

Op stap met de Paashaas

Vier Pasen bij de Miljoenenlijn op 1 en 2 april a.s.

SIMPELVELD - Op Eerste en Tweede Paasdag, tijdens de start van het stoomseizoen, kan jong en oud genieten van de Paasactiviteiten bij de Miljoenenlijn. Ga mee "op stap met de Paas-

haas" en verken het Limburgse landschap tijdens een reis met de stoomtrein of de railbus. Op station Simpelveld is voor jong en oud van alles te beleven. Zo kunnen kinderen een kijkje nemen in de werkwagon van de paashaas, deelnemen aan de spoorpeurtocht of een selfie maken met de Paashaas. Upload jouw mooiste selfie met de Paashaas naar de Facebookpagina van de Miljoenenlijn en wie weet win jij een exclusieve "StoomDroomDag" bij de Miljoenenlijn!

Bezoek voor meer informatie over de Paasactiviteiten, dienstregeling en andere evenementen de website www.miljoenenlijn.nl en koop je ticket alvast (met korting) online.



Tara Moonen in halve finale voorleeswedstrijd

SIMPELVELD - Tara Moonen uit groep 8a van BS de Meridiaan heeft afgelopen woensdag meegedaan aan de halve finale van de regionale voorleeswedstrijd. Deze vond plaats in het HUB theater in Kerkade. Er deden 11 kinderen mee, allemaal uit de regio Parkstad. Volgens haar supporters (maar liefst 16 stuks) had Tara heel goed voorgelezen. Helaas wist zij de finale niet te bereiken, maar desondanks zijn wij enorm trots op haar. Tara heeft onze school, BS de Meridiaan, voortreffelijk vertegenwoordigd en op de kaart gezet.

Hopelijk is dit een prima motivatie voor andere kinderen om dit succes komend schooljaar te evenaren, want (voor)lezen is enorm leuk!



Tara Moonen

Senneheld huldigingsprijs 2018 winnares

VAALS - Tijdens het Afsluitingsfeest van de Vaalser Vrouwenweek 2018 heeft de multiculturele vrouwengroep 'Vrouwe vöar Vrouwe' de jaarlijkse Senneheld Huldigingsprijs 2018 uitgereikt aan Louise Vonk. Mevrouw Vonk doet veel werk voor de Vaalser samenleving, de protestante kerkgemeenschap en het Taalcafé. Ondanks haar hoge leeftijd geeft ze nog steeds taalles aan buitenlanders en ieder van hen kent haar. Ze is een warm en hard werkende vrouw, die altijd

klaar staat voor anderen. De prijs aan haar is absoluut verdiend. De Prijs werd in ontvangst genomen door het raadslid Babette Lemmer (zie foto), daar mevrouw Vonk verhinderd was. Mevrouw Vonk heeft laten weten dat ze erg verheugd was met de waarderingen. Want naast de Senneheld-

Lees verder op pagina 3 >



v.l.n.r. Imma Amongin, Velma Solomons, Babette Lemmer, Hülya Tastekin met dochter Elif

21 maart 2018 BurgerBelangen lijst 1



Colofon:

Weekblad d'r Troebadoer is een huis-aan-huis blad en wordt iedere dinsdag gratis aangeboden in een oplage van 14.000 stuks door uitgeverij TMdesign aan alle bewoners van Bocholtz, Epen, Eys, Lemiers, Mechelen, Nijswiller, Partij, Simpelveld, Ubachsberg, Vaals, Vijlen, Wahlwiller en Wittem.

Advertentie/redactie-adres
 - TMdesign
 Theo Meijer
 Irmstraat 7
 Simpelveld
 06 - 19 86 88 16
 info@weekbladtroebadoer.nl
 of info@tmdesign.nl
 Aanlevertijd tot vrijdag 18.00 uur. Of na telefonische afspraak. Voor info zie ook: www.weekbladtroebadoer.nl



Klachtenlijn bezorging
 06 - 19 86 88 16

Van de redactie
 Aan de inhoud van weekblad d'r Troebadoer wordt de grootste zorg besteed. Toch zijn fouten nooit helemaal te voorkomen. Daarom neemt de uitgever geen verantwoordelijkheid voor onvoorziene gevolgen, veroorzaakt door fouten in de gegevens die door derden zijn aangeleverd. Ingezonden stukken kunnen ingekort of geweigerd worden. Plaatsing wil niet zeggen dat de redactie het eens is met de inhoud.

De gezellige weekmarkt van
Simpelveld
 iedere vrijdag van 9.00 tot 12.30



VISHANDEL F. ERKENS

Zalmfilet

zonder huid per kilo € 20⁰⁰ op de huid per kilo € 19⁰⁰

Kibbelingen met saus

per bakje € 3⁵⁰

Hollandse nieuwe

€ 1⁸⁰ per stuk
 3 stuks voor € 5⁰⁰

TONEELVERENIGING 'T TREFPUNT UIT GULPEN SPEELT:

Pak 't kóffer mer wer oet, sjat!

GULPEN - Regisseur Kees Beckeringh heeft de afgelopen 6 maanden met de spelersgroep van 't Trefpunt gewerkt aan hun nieuwe productie. We hebben veel gelachen en ook hard gewerkt! En we zijn er helemaal klaar voor! 6, 7, 13 en 14 april kunt u komen kijken naar: Pak 't kóffer mer wer oet, sjat! Van de schrijvers J. Tol en A. Baijs. Telkens om 20.00 uur. In de Galoupe, Dorpstraat 19, Gulpen. Entree: € 8,50. Voorverkoopkaartjes: Plusmarkt Gulpen. Reserveren: hermientje@live.nl Aan de kassa elke avond vanaf 19.00 uur (zolang de voorraad strekt).

Korte inhoud:

Robertus van der Heyde wil met zijn vriendin Corina een leuk weekend hebben. Daarom heeft hij zijn vrouw wijsgemaakt dat hij een cursus moet volgen. Hij laat zijn secretaresse een kamer boeken in een hotel, maar dat blijkt niet zo slim te zijn... Het geheel speelt zich af in de lobby van het hotel. De gasten gedragen zich vreemd en het personeel vliegt zich continu in de haren.

Kinderkleding- en speelgoedbeurs Margraten

MARGRATEN - De voorjaarsbeurs nadert langzaam, dus de tijd om de zomerkleren uit de kast te halen breekt weer aan. Zondag 8 april is weer onze kinderkleding- en speelgoedbeurs. Deze wordt gehouden van 11.00 tot 13.00 uur in het gemeenschapshuis "Oos Heim" Clermontstraat 10 te Margraten. De innamedatum is zaterdag 7 april van 14.00 tot 18.00 uur. Voor diegene die er nog nooit van gehoord hebben: tijdens deze beurs worden 2e hands (merk)kinderkleding (vanaf maat 68 t/m 176) uitgesteld. Schoenen, sport-, zwem-, nacht-,

en verkleedkleding. Alle soorten speelgoed, keukentjes, garages, spellen, boeken maar ook fietsen, skelters, waveboard, tractors etc. Er zijn ook veel babyartikelen zoals, bedjes, badjes, boxen, stoelen, kinderwagens en accessoires. Knuffels, tassen, ondergoed en zwangerschapskleding worden niet meer voor verkoop aangeboden!

Heeft u nog kinderkleding liggen zo goed als nieuw, zijn ze uw kinderen te klein of heeft u nog speelgoed op zolder waar uw kinderen allang niet meer mee spelen, twijfel dan niet en probeer het via onze beurs te verkopen. U bepaalt zelf de verkoopprijs.

De voor- en najaarsbeurs hebben een goede naam opgebouwd en om dat zo te houden worden er eisen gesteld aan de inbreng. Alles moet schoon en compleet zijn. Spullen die niet aan deze eis voldoen worden geweigerd. Op deze voorjaarsbeurs wordt geen winterkleding gepresenteerd! (dus geen skibroeken, dikke truien e.d.)

Wij werken met kant-en-klare lijsten die vooraf bij de organisatie afgehaald moeten worden. 1 Lijst is voor 50 artikelen. De kosten zijn € 2,50 per lijst. Dit zal meteen bij het afhalen van de lijst betaald moeten worden. De vele vrijwilligers sorteren alle kleding op maat en maken van de ruimte in Oos-Heim een mooie gesorteerde kinderkleding- en speelgoedwinkel.

Verder gaat 30% naar de organisatie, 70% krijgt u de zondagavond met de overgebleven artikelen. De opbrengst van de beurs gaat elke keer naar diverse goede doelen.

Ook hebben we speciale tangen te leen om labels in de kleding te schieten. Voor het lenen van een tang of andere vragen kunt u terecht op tel: 06-13763501, via mail: kinderkledingbeursmargraten@hotmail.nl of via de site www.kinderkledingbeursmargraten.jouwweb.nl

De organisatie is in handen van: Nicole Kaelen en Petra Faarts.



Sudokapuzel / week 12 ***

		4			7	
1	6		7	4		
			2	6		9
	3	2		1		
	4		6		5	8
		3				
		5				
8	5		1			
6				3		1

Kino's Rocknight

BOCHOLTZ - Op zaterdag 24 maart vindt voor het eerst Kino's Rocknight plaats in Bocholtz op de Wilhelminazaal. Bij eerdere Rocknights in café d'r Aowe Kino werd de muziek nog opgelegd door D.J.'s, echter met 3 gerenommeerde cover-bands in de line-up is het café al gauw te klein. Deze avond, in het teken van lekkere rockmuziek, vindt plaats in de oorspronkelijke bioscoopzaal van de voormalige 'Bocheser Kino'.

Smashing Hornoxen

De zaal gaat om 19.30 uur open voor het publiek en om 20.30 uur trappen de 'Bocheser Jonge' van Dirty Herrie and the smashing Hornoxen de avond af. Ooit begonnen met Brit-pop covers, spelen ze modern rock en zijn ze zelfs niet vies van het werk van Iron Maiden.

Sixty1bars

De mannen van Sixty1bars nemen het publiek vanaf 22.00 uur mee op een Road Trip door het

Classic Rock landschap. Deze band is geen onbekende op 'Bocheser Bühne' en weet telkens weer zichzelf en het publiek in vervoering te brengen.

Resonate

Vanaf 23.30 uur laat Resonate de speakers ontploffen met wat hardere rock-classics en lekkere heavy rock-nieuwkomers. Bij deze band is geen enkel optreden hetzelfde en hun credo is niet voor niets: Don't play covers - make music.

Afsluiter

Deze avond voor de echte rockliefhebber, wordt afgesloten met een gezamenlijke grande finale op de Bühne. Voor wie nog niet genoeg krijgt kan verder rocken met DJ Koll op de after-party in café d'r Aowe Kino.

Kaarten

De entree bedraagt € 5,- p.p. en kaarten zijn verkrijgbaar in café d'r Aowe Kino en aan de avondkassa.

Vervolg van pagina 1: 'Huldigingsprijs'

prijs ontving ze ook een geschenk van de groep 'Leven Geeft Leven Vaals'. Verder kregen ook mevrouw Hannie van Beusekom en raadslid Marianne Kayser geschenken van Leven Geeft Leven. Vrouwe vöär Vrouwe kijkt terug op een geslaagde vrouwenweek en dankt haar partners de Protestantse gemeenschap te Vaals, Albert Heijn, ZijActief Vaals, raadslid Kirsten Pakbiers-Renericken, Leven Geeft Leven Vaals, de Bibliotheek van Vaals, onze spon-

soren voor de tombola, Bakkerij Voncken Vaals en natuurlijk alle donateurs tijdens het feest. Zonder hun inzet hadden de Vaalser vrouwen niet gezamenlijk zo'n mooie tijd met zelfwaardering en solidariteit kunnen beleven. Dit feest oversteeg zelfs ieder politiek verschil tussen de vrouwen. Ook danken wij 'Theater Schoonheid' en de eerste Senneheld prijswinners Hülya Tastekin. Meer informatie over het verloop van de vrouwenweek vindt u op vrouwevoarvrouwe.com



IVN Paas/voorjaarsjeugd-activiteit voor kinderen met ouders of grootouders.

Op zondag 25 maart 2018 van 14 tot 16.30 uur in de IVN Natuurtuin De Heebrig, Melleschet, Vijlen. Wie doet er mee?

Wat wordt er gedaan? We zoeken in de natuurtuin naar miljoenen jaren oude grindstenen, in allerlei afmetingen en vormen. Daarvan maken we de gekste figuren door de stenen op en aan elkaar vast te lijmen en ze kleurrijk te beschilderen.

Ook maakt ieder kind een 'plukpop' waar vogels hun nestmaterialen uit kunnen pikken/plukken. Paashaas? Al zoekende vinden we zijn sporen...

Mocht het die zondag hondenweer zijn, dan wijken we uit naar een binnen locatie.

De kosten? Per kind € 1,-. Voor jeugdleden gratis. Betaling ter plekke. Bij de IVN afdeling Vijlen-Vaals ben je jeugdlid voor € 3,- per jaar. Vanaf 18 jaar ben je er lid voor € 15,- per jaar. Zo steun je de activiteiten binnen de IVN afdeling Vaals en kun je er ook zelf actief worden.

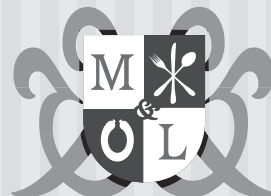
Zelf meebrengen? Voor het ma-



ken van een plukpop heb je 6 verpakkingsetjes nodig van bijvoorbeeld sinaasappels, mandarijnen enz. Spaar die netjes en breng ze 25 maart mee. Breng ook wat vulmateriaal mee zoals hooi, gedroogd mos, hondenhaar, donsveertjes, restjes wol.

Aanmelding verplicht? Ja, vóór 17 maart 2018, onder vermelding van naam en geboortedatum van de deelnemers, adres én telefoonnummer zodat we je tijdig op de hoogte kunnen stellen als we moeten uitwijken naar een binnen locatie.

Inlichtingen / aanmeldingen via de mail bij ivnvijlenvaals@gmail.com of bij alexandrasedzink@gmail.com



Meggie & Loek

SLAGERIJ-TRAITEUR-WORSTENMAKERIJ

Dorpstraat 16 - Simpelveld
telefoon 045 5441225

www.slagerijmeggieenloek.nl

geldig t/m a.s. zaterdag

Woensdag gehakt dag:

500 gr. **gehakt** & 500 gr. **braadworst** € **6.45**

Runderpoulet 500 gr. € **6.85**

Varkensfilet rollade met gratis champignonroomsaus 500 gr. € **5.98**

3 malse **Entre cote** met peperroomsaus voor € **8.95**

Tomatensoep per glas € **3.98**

500 gr. **Kippilav** met rijst voor € **5.98**

Pasta zalm safran 100 gr. € **1.45**

Ei bieslooksalade 100 gr. € **1.25**

Rauwkost salade 100 gr. € **1.15**

Laatste winterkost:

Alle stamppotten met braadworst en saus 600 gr. € **5.98**

100 gr. **grillspek**

100 gr. **mosterdspek**

100 gr. **hamspek**

spekkoper-pakket

samen € **4.98**

ze-frouwen-voortel-rouden

Harry DE WARMER BAKKER

Aanbiedingen

Harry bolke van 2.35 voor **1.85**

Croissants **4+1 gratis**

Abrikoos of kersen korstdeksel van 12.20 voor **9.25**

Hazelnoot bavaroise vla van 15.50 voor **10.95**

Like ons op facebook @harrydewarmebakker

Kloosterplein 26a, Simpelveld, tel. 045-5443435

Maandag t/m vrijdag van 8.30-18.00 uur, zaterdag van 8.30-17.00 uur

brood- en banketbakkerij

Ivo Dreessen



Aanbieding week 12 Proef en beleef het echte ambacht

Tarvo volkoren bus of vloer	voor	1.75
Tarwe mout bollen	3+2 gratis!	
Bananensoezen 4 stuks	voor	5.20
Gemengd fruitvlaai middel		5.95

Met Pasen aan tafel met een smaakvol ontbijt of lunch?
Zie onze Paasbestellijst op www.bakkerijdreessen.nl

Wilhelminastraat 27 | Bochtoltz | T.045-5441298 | E.mail@bakkerijdreessen.nl



Terugblik door wethouder Wiel Schleijsen

Beste lezer,

de gemeenteraadsverkiezingen staan voor de deur en dit is het goede moment om eens terug te kijken naar de afgelopen periode en wat er is bereikt op de beleidsterreinen waarvoor ik namens onze fractie BurgerBelangen als wethouder verantwoordelijk was in de afgelopen raadsperiode. In deze rubriek de onderwerpen Wonen en Burgerparticipatie.

Wonen en Zorg

Recent is de gemeentelijke woonvisie en het hieraan gekoppeld uitvoeringsplan vastgesteld. Hierin zijn een aantal speerpunten genoemd zoals voldoende sociale huurwoningen, langer zelfstandig wonen met voldoende levensloopbestendige woningen en voldoende starterswoningen voor jonge gezinnen. Om dit te realiseren is BurgerBelangen voorstander van zowel de starterslening als ook van de blijvers lening voor ouderen zodat zij hun woning kunnen aanpassen om langer zelfstandig te kunnen blijven wonen. Verder ben ik erg blij dat onze jarenlange inspanning, samen met Meander, ertoe hebben geleid dat wonen met meer of minder zorg ook voor de toekomst in Bochtoltz is gewaarborgd. Het zorgcentrum wordt door Meander verduurzaamd, gerenoveerd en aangepast aan de woon- en zorgbehoeften



van deze tijd. Hierdoor wordt in de wens om een leven lang te kunnen blijven wonen in Bochtoltz voorzien.

Burgerparticipatie

In de afgelopen periode hebben we veel aandacht besteed aan burgerparticipatie. Als voorbeeld noem ik de bewonersinfo bijeenkomsten bij reconstructies van wegen. Daar zijn de burgers op een actieve manier bij betrokken om hun inbreng te leveren bij de planvorming en de daadwerkelijke uitvoering. Op deze wijze zijn er bij alle plannen aanpassingen uitgevoerd zodat aan een groot aantal wensen van de burgers tegemoet is gekomen. Ook de wijkschouw die het afgelopen jaar in 4 wijken heeft plaatsgevonden heb ik als zeer waardevol ervaren. Er zijn een groot aantal van de aangedragen zaken gerealiseerd of opgepakt. Ondanks het feit dat niet alle aangedragen zaken kunnen worden gehonoreerd ben ik ervan overtuigd dat we het directe contact en het in gesprek gaan met de burgers moeten blijven doen. Dat

"Floralia" Paas-Lentemarkt

VAALS - Op Palmzondag 25 Maart houdt de Bloemenvereniging "Floralia" haar jaarlijkse Paas-Lentemarkt.

In de voorbije weken hebben onze leden kosten noch moeite gespaard om met hun creatieve handen weer diverse variaties van bloemstukken en lente- en paasdecoraties in diverse soorten en maten te maken. Er zijn creaties met kunstbloemen en andere materialen alsook verse bloemen maar ook met vaste plantjes verkrijgbaar. Voor elk wat wils, zowel decoraties om liggend of staand of hangend te gebruiken, welke uw woonomgeving opfleuren en verfraaien. Laat u verrassen door de artis-

tieke hoogstandjes en ideeën van onze "floristen".

Kom genieten van de gezellige ambiance en de grote verscheidenheid aan artikelen welke door de "Floralia" worden tentoongesteld en tegen redelijke prijzen voor verkoop worden aangeboden. (vergeet niet uw eigen draagtasje/zakje mee te nemen) Om een idee te krijgen van ons aanbod: kijk op Facebookpagina "Bloemenvereniging Floralia" Tevens staat op onze fleurige markt, zoals gewend, de koffie met vlaai voor u gereed.

Wij heten iedereen van harte welkom op onze Paas-Lentemarkt in Zaal Suisse, Maastrichterlaan 63 te Vaals van 11.00 tot 16.00 uur. Het zou ons een genoegen zijn om u op onze Paas-Lentemarkt te mogen begroeten.

VAESSEN

Onze
aanbiedingen:
t/m
zaterdag a.s.

Party & Catering

di. / wo. aanb.	Menu van de week
Gehakt en/of braadworst per kilo € 5.75	Kophaas met peperroomsaus, krielen, erwten en wortelen per portie € 6.50
do. / vr. / za. aanbieding	
Halskarbonade 500 gr. € 3.95	VLEESWAREN Geb. gehakt 100 gr. € 1.05 Linea cervelaat 100 gr. € 1.69 Preskop 100 gr. € 1.29 Hoofdkaas per bakje € 1.99
kant & klaar Zuurvlees 500 gr. € 6.25 Kippilav 500 gr. € 6.25 Lasagne 500 gr. € 4.95	VERS VLEES Malse runderlappen 500 gr. € 6.25 Gem. steaks 100 gr. € 2.45 Cordon bleu 500 gr. € 6.45 Souvlaki lapjes 500 gr. € 6.45 Div. gem. kipfilet 500 gr. € 4.95

Min. Ruijsstraat 8 6351 CK Bochtoltz
 Telefoon 045 - 544 14 38 Fax 045 - 544 33 34
info@vaessen-partyservice.nl www.vaessen-partyservice.nl

zal dus zeker blijven gebeuren in de toekomst.

Tot slot

Ik vond het een eer om de afgelopen periode wethouder te mogen zijn van onze mooie gemeente. Er zijn veel zaken gerealiseerd en in gang gezet waarop ik met gepaste trots op terug kijk. Ik zou hier dan ook graag een vervolg aan willen

geven. Ik hoop dat u ons voor komende periode weer u vertrouwen wilt geven zodat wij in goede samenwerking opnieuw een open, eerlijk en sociaal bestuur kunnen realiseren.

Maar bovenal laat u stem niet verloren gaan en ga vooral stemmen!

SAMEN BEPALEN WIJ DE TOEKOMST VAN DE GEMEENTE SIMPELVELD



Schutterij St. Hubertus Ubachsberg viert feest!

UBACHSBERG - Oppericht in 1843 en nu, 175 jaar later, nog steeds een bloeiende vereniging. Dat deze vereniging gedragen wordt door de inwoners van Ubachsberg en gesteund door vele vrijwilligers wordt duidelijk in het uitgebreide jubileumprogramma dat de schutterij in samenwerking met andere Ubachsbergse verenigingen in 2018 organiseert. Tijdens maar liefst drie feestweekenden komen de meest uiteenlopende artiesten naar Ubachsberg en wordt er natuurlijk een traditioneel bonds- schuttersfeest georganiseerd. De aftrap wordt in het eerste weekend van April gegeven in de loods bij de Aelmans Advies-



groep aan de Kerkstraat te Ubachsberg. Op zaterdag 7 april wordt het inmiddels bekende Stubefest georganiseerd in samenwerking met jongerenvereniging Z.C. De Stube. Dan zullen Plork en de Aannemers en DJ Kicken ervoor zorgen dat het dak eraf gaat! Het programma wordt op zondagmiddag 8 april vervolgd met een optreden van Vlado Kumpan en seine Musikanten. Deze Tsjechische trompettist speelt alles uit zijn Mora-

vische repertoire. In het voorprogramma zal Blech Bizarr, met

hun Bohmische repertoire, ervoor zorgen dat iedereen goed in de stemming komt. Voor de liefhebber absoluut een aanrader. Het volgende feestweekend is op 2 en 3 juni, waarin het jubileum en het bondsschuttersfeest met een internationaal Hubertustreffen centraal staan. Op 8 en 9 september zal de afsluiting plaatsvinden met het, in samenwerking met Stichting Leedjes-Konkoer, georganiseerde Spät-Sommer Wies'n fest met optocht en het traditionele koningvogelschieten met aansluitend een Koningsbal. Kaarten zijn online verkrijgbaar via jubileum.st-hubertus-ubachsberg.nl of tel. 045-575 3255.

Woensdag 21 maart kortere wandeling door het Vijlenerbos

VIJLEN - Dit is een wandeling met heel weinig hoogteverschil en een afstand van ongeveer 8 km. Een ideale wandeling voor diegenen die wegens omstandigheden mijn andere wandelingen iets te zwaar vinden. Vertrekplaats: Parkeerplaats Hijgend Hert, Harles 23, 6294 NG Vijlen. Deze is te bereiken als U door Vijlen rijdt, dan op het einde van het dorp de Rugweg volgen, bordje Hijgend Hert. Na 1,5 km links is de parkeerplaats. Mooie makkelijke wandeling door het Vijlenerbos. We blijven op het plateau dus er zij nageenog geen hoogteverschillen. Aanvang: 13.00 uur Lengte van de wandeling ongeveer 8 km., prijs € 5,-. Tel: 043-4081252 of 06-51501725 www.lottysgrensstreektochten

Bezorg(st)er gezocht

Voor een route in **Mechelen** zoeken we nog een sportieve bezorger voor d'r Troebadoer. info 045 - 544 1601

zomerbanden!
 MAAK NU EEN AFSPRAAK VOOR DE WISSEL!
 24/7
 Alle merken zijn welkom
 Gewoon eerlijk en goed!
 BOVAG
 IPCA
 AUTO SERVICE NETWORK
 045 544 1601
 info@zomerbanden.nl
 Bovenkerkweg 48
 Beekdaal

decorette
 Vloeren | Vloerkleden | Gordijnen | Behang | Binnen- & buitenzonwering | Horren | Verf
20% KORTING
 KORTING OP DECORETTE BINNEN- EN BUITEN ZONWERING
 20% korting* op Decorette zonneschermen
 20% korting* op luxaflex horren
 Decorette Franssen | Rijksweg 64 | 6271 AG Gulpen | 043 450 1626 | gulpen@decorette.nl
 Bekijk ons gehele assortiment op decorette.nl *Vraag naar de actievoorwaarden. De actie is geldig van 19 maart t/m 7 april 2018

Friture Oranje Plein
 ORANJEPLEIN 1A, SIMPELVELD TEL.: 045 - 5446624

Koppel menu: 2 friet
 2 frikandellen speciaal
 1 bami € **5,-**

OPENINGSTIJDEN:
 MA. T/M DO. 12.00-23.00
 VR. ZA. 12.00-02.30 / ZO. 12.00-23.00

 **TMdesign** grafisch vormgeving
 drukkerij familiedrukwerk
 uitgever weekblad Troebadoer

Irmstraat 7 • 6369 VL Simpelveld • Telefoon 06 1986 8816
 E-mail info@tmdesign.nl / info@weekbladtroebadoer.nl
 Internet www.tmdesign.nl / www.weekbladtroebadoer.nl

Palmpasen in klooster Wittem

WITTEM - Zondag 25 maart is het Palmpasen, ook in Klooster Wittem. Op deze laatste zondag voor Pasen wordt de feestelijke intocht van Jezus in Jeruzalem herdacht. In de viering van 11.00 uur kunnen kinderen een Palmpasestok maken in de Gerarduskapel. In de middag is er Palmzegening in de Kloostertuin met aansluitend een wandeling (6-8 km) langs verschillende kruisen en kapellen waar een versierd palmtakje wordt achtergelaten. Verzamelen om 14.00 uur bij het orgel in de Gerarduskapel. Na afloop is er koffie/thee en Paasstol in de Refter.

Palmpasestok

De Palmpasestok is een houten kruis, versierd met palmtakjes en crêpepapier, waaraan allerlei lekkers hangt zoals chocolade paas-eitjes, rozijnen en pinda's. En op de top komt een broodhaantje. De palmpasestok en de palmtakjes verwijzen naar de intocht van Jezus in Jeruzalem waar de mensen Jezus met palmtakken toezwaaiden. Maar hij verwijst ook naar de vruchtbaarheid van het voorjaar, met de eitjes en het haantje.

Kinderfeest

De Palmpasentocht is ontstaan door een vermenging van een kerkelijk gebruik (de herdenking van de intocht van Jezus in Jeruzalem) en de niet-kerkelijke meiboomviering (het ronddragen van de meiboom als teken van de naderende lente). Al in de middeleeuwen kenden veel Europese steden Palmpasprocessies, waarin Jezus' intocht in Jeruzalem werd nagebootst. Optochten van

kinderen die achter een fanfarekorps aanlopen en in hun hand een Palmpasestok houden, zijn hier -in bepaalde delen van Nederland- een overblijfsel van.

Tradities

Echte palmtakken zijn takken van de palmboom of van de olijfbom. In onze streken worden deze echte palmtakken meestal vervangen door buxus. Vroeger hing men de palmtakjes boven of naast de huisdeur, bracht ze naar het kerkhof of naar een pas omgeploegde of met koren ingezaaide akker. Deze palmtakjes worden nu nog vaak thuis opgehangen achter het kruisbeeld of boven een deur. Soms wordt ook een palmtakje naar de peter en meter of naar het gezin van een petekind gebracht. Op deze Palmzondag laten wij de palmtakjes achter bij kruisen en kapellen rond Klooster Wittem.

Bijdrage

Het maken van de Palmpasestok in de viering van 11.00 uur is gratis. Voor de Palmpasentocht met palmzegening, wandeling en koffie/thee met Paasstol wordt een bijdrage gevraagd van € 3,50. Aanmelden graag via mail bij nan.paffen@kloosterwittem.nl of per telefoon via 043 - 450 17 41

Kapsalon De BrandsQuelle
 Dorpstraat 2 | Simpelveld | 045 - 544 0511

Uw adres voor professionele haarkleur



Elke woensdag:
 Heren Knip Avond
 Zonder afspraak
 van 17:30u
 tot 20:00u.

 Haarwensen

Uw haar is onze reclame
 KapsalonDeBrandsQuelle.nl  KapsalonDeBrandsQuelle

Vrijwilligerswerk? In de bibliotheek kan je meer dan je denkt!

VAALS - Een schrijfworkshop, een lezing over babygebaren of erfrecht, voorleesuur voor de kleintjes, een literaire avond, het tabletcafé, exposities: in uw bibliotheek is verrassend veel te doen. Heuvellandbibliotheken organiseert honderden activiteiten per jaar. En de bibliotheek leent óók nog bijna 150.00 keer per jaar (e-)boeken en andere media uit.

Al die activiteiten zijn mogelijk dankzij een groot team van vrijwilligers. Zij zorgen gezamenlijk voor een gezellige aankleding van de bieb en een prettige ontvangst, ze maken de bezoekers

wegwijs en verzorgen de techniek. Voor de bibliotheek is dit een onmisbare bijdrage; voor de vrijwilliger is het een gezellige én belangrijke taak. Heuvellandbibliotheken start een campagne om vrijwilligers te werven. De bibliotheek zoekt ervaren én jonge mensen, mensen die graag bezig zijn met techniek en mensen die graag hun creativiteit inzetten. Dit kan in onze vestigingen in: Berg en Terblijt, Eijsden, Margraten, Vaals en Valkenburg. Is gastvrouw/gastheer iets voor u? Of bent u meer een opruimer? Misschien bent u graag degene die een warme ontvangst bereidt voor de gasten bij een lezing in de bibliotheek. De vrijwilligersfuncties in de bibliotheken staan op www.heuvellandbibliotheken.nl/vacatures.

Gasterij Berg & Dal
 PIZZA PASTA GRILL

Dorpsstraat 19
 6277 NC Slenaken
 T 043-4573201
 WWW.GASTERIJBERGENDAL.NL

Voorjaarsthema 'Nieuw Zeelandse Lamsgerechten'

Van ma t/m vrij **20% korting**
 op de hoofdgerechten van deze kaart

3-gangen lunchmenu € **14,95**
 3-gangen wandelkeuzemenu € **23,95**

Elke dag open voor koffie en vlaai vanaf 09.00u
 Keuken open voor lunch en diner vanaf 12.00u

Elke woensdag onbeperkt spareribs € **13,95**
 Elke donderdag onbeperkt slibtong € **15,95**

Zij  **ACTIEF**

afdeling **Bocholtz**

• **Maandag 26 maart** Paasviering. Aanvang 19.30 uur. De heer Chr. Willems verzorgt deze avond een presentatie over soorten wegkruisen (moordkruisen, devotiekruisen, hagelkruisen, kerkhofkruisen etc.) in Limburg. Verder worden er mooie beelden van het Limburgse landschap met zijn kastelen, kloosters en folklore zoals processies geprojecteerd. Aan het einde van de presentatie volgen ca 15 kruisen die in Bocholtz terug te vinden zijn. Daarnaast 'tietsjen' wij in de pauze een eitje en worden wij getraakteerd op paasbrood. Laten wij er samen een mooie en gezellige avond van maken.

• **Maandag 16 april** lezing door natuurgeneeskundig therapeute Annie Waelen. Aanvang 19.30 uur in café Oud Bocholtz t.o. de kerk. Mevr. Waelen is woonachtig (tevens praktijkadres) in Waalbroek 46 te Simpelveld. Zij komt deze avond vertellen over de Bicom Bioresonantie therapie. Dit is een universeel inzetbare pijnloze behandelingsmethode die schadelijke of ziekmakende informatie in het lichaam doet herstellen. Inzetbaar

bij bv. Fybromyalgie, allergieën en intoleranties. Introducees zijn die avond van harte welkom. Zij dienen zich voor die avond aan te melden en dienen een bedrag van € 2,50 te betalen. Introducees aanmelden bij Jeanne Dautzenberg, tel 045-5444761 of per email jeanne.dautzenberg@tele2.nl. Verder zal ook Angelica Koster van D'r Durpswinkel deze avond aanwezig zijn. Zij komt in het kort uitleg geven over hoe en wat de mogelijkheden van D'r durpswinkel zijn in de gemeente Simpelveld.

• **Zaterdagmiddag 21 april**, 2e limburgse Vrouwendag, een activiteit van Zijactief Limburg in het Forum te Roermond.

Deze activiteit is verzet van 3 maart naar 21 april. Het programma blijft ongewijzigd. Er worden diverse workshops (presentaties) gegeven. Aanmelden voor maandag 16 april. Voor meer informatie zie www.zijactiefLimburg.nl.

Voor meer informatie over onze vereniging zie www.zijactiefLimburg.nl/bocholtz

 **d'r Troebadoer**
Wekelijks boordevol informatie!



Lokaal Actief

4

Wij zijn er voor u!

Stem 21 maart 2018 lijst 4: "Lokaal Actief"
Voor ons uitgebreid programma zie www.lokaalactief.com

- FORESTI - BRAUN - EUGEN KLEIN - MAX FABER -

LUCIA - MICHÈLE - MUSETTI - STEINBOCK - AVERARDO BESSI -

RABE - BAUER - SOMMERMANN - DI STRICK - STIZZOLI - MORETTI



MODEHUIS VAN DEN BERG
Klompstraat 49 | Heerlen | 045 - 571 32 76
's maandags gesloten - geen koopavond - parkeerplaats voor de deur

administratie & belastingadvies

Actum  **& Partners**

HET IS BINNENKORT WEER TIJD VOOR UW BELASTINGAANGIFTE.

Vrijwel niemand vindt dit een leuk klusje en veel mensen schuiven het dan ook voor zich uit. Voorkom het gepuzzel, gereken en de onzekerheid of u wel overal rekening mee gehouden hebt. Maak een afspraak, wij verzorgen de aangifte graag voor u.

Wij hebben al 25 jaar ervaring met het verzorgen van belastingaangiften.

U kunt bij ons ook terecht voor uw Duitse belastingaangifte

Actum & Partners B.V.
Stampstraat 28a, 6369 BD Simpelveld
Tel: (045) 544 5057
Fax: (045) 544 5056
E-mail: mail@actum.nl
KvK Zuid-Limburg 63739283
Lid Register Belastingadviseurs
Like us on [facebook.com/actum.nl](https://www.facebook.com/actum.nl)



C'est La Vie

(ge)knipt voor U
In onze dames- en herenkapsalon staat de koffie altijd voor u klaar.

Openingstijden:
donderdag 9.00 - 18.00 uur
vrijdag 9.00 - 18.00 uur
zaterdag 8.00 - 14.00 uur

DAMES- EN HERENKAPSALON

Molt 10 Simpelveld 045-5443121

LA VIE



PLOUMEN GROEN

ontwerp
onderhoud
aanleg advies

M: 06 46 165 652
T: +31 (0)45 544 4146
Prickart 41 | Bocholtz
E: ploumengroen@parolijo.nl

OP 11 APRIL START IN BIBLIOTHEEK VALKENBURG DE INSPIREERENDE CURSUS

'Schrijf met Esther: Verhalen'

VALKENBURG - Dialoog, personages, verhaalstructuur en meer... Wil je leren een goed verhaal te schrijven? Schrijf je dan in voor deze cursus 'Schrijf met Esther: Verhalen'. Je leert de basis voor het schrijven van verhalen. Schrijven is niet moeilijk! Het is een kwestie van eraan beginnen. Gewoon doen! Esther van der Werf is professioneel schrijfdocent en haar overtuiging is: Iedereen kan leren schrijven! Zij helpt je graag daarbij. Voor deze cursus heb je geen schrijfervaring nodig, het mag natuurlijk wel. Door oefeningen en uitleg in de les leer je de gereedschappen die je nodig hebt om een goed verhaal te schrijven, én hoe je tot inspiratie kunt komen. Esther leidt je door de oefeningen en daagt je uit om dingen te proberen. Het zijn vooral 'doe' oefeningen! Schrijven dus. Als jouw schrijfdocent leidt Esther je in de les door de oefeningen maar reikt je ook opdrachten aan, waarmee je thuis verder kunt schrijven. Dat mag, maar hoeft niet. Je kunt schrijven, zoveel als je zelf wilt. Elke oefening geeft stof tot meerdere verhalen. Zo bepaal jezelf de intensiteit van de cursus. In een groep schrijven geeft een extra dimen-

Palmpasen viering voor kinderen

MECHELEN - Op zaterdagavond 24 maart om 18.00 uur is er in de parochiekerk van de H. Johannes de Doper in Mechelen een Palmpasen-kinderviering. De Katholieke Kerk herdenkt op Palmzondag de blijde intocht van Jezus in Jeruzalem. Meneer pastoor gaat in de kerk voor in een blijde intocht samen met de kinderen die

sie aan jouw leerproces. Het is inspirerend en leerzaam om in een groep te schrijven en je verhalen te delen; én nog leuk ook. Voorlezen mag, maar hoeft niet! Voor meer informatie & aanmelden: zozieje.nl

Workshops

Heb je nog wat twijfels om eraan te beginnen? Vind je het fijn je docent van te voren te leren kennen? Kom dan naar een van de vijf workshops die bibliotheek Heuvelland organiseert rondom de Boekenweek. Esther neemt je in die workshop mee de natuur in en helpt je op weg naar een verhaal daarover. Een heerlijke ontspannen schrijfworkshop met mogelijkheid tot kennismaking met schrijven van verhalen en met Esther. Kijk voor meer informatie op Esthers site: zozieje.nl & de site van de bibliotheek: heuvellandbibliotheken.nl

Nieuwe snoeigroep hoogstamfruitbomen in het Drielandenpark

HEUVELLAND - Samen snoeien is plezierig, leerzaam en veilig. In het Drielandenpark (gemeenten Gulpen-Wittem, Vaals, Voerendaal, Sompelveld en Valkenburg) wordt een nieuwe Snoeigroep Fruitbomen opgericht. Een groep van boomgaardeigenaren (vaak aangevuld met vrijwilligers) die samen elkaars fruitbomen snoeien.

Dit snoeiwerk gebeurt onder begeleiding en met professioneel gereedschap van de stichting IKL. Boomgaard eigenaren en vrijwilligers die hierover meer willen weten zijn van harte welkom op een bijeenkomst, die wordt georganiseerd op dinsdag 27 maart. Hier wordt uitleg gegeven over de nieuw op te richten

hoogstambrigade.

Deze avond worden ook de kneepjes van het vak snoeien uit de doeken gedaan. Aansluitend vindt op zaterdagochtend 31 maart de praktijk van het snoeien in fruitbomen plaats in de nieuwe dorpsgaard van Partij.

Informatie/theorieavond:

Dinsdagavond 27 maart van 19.30 tot 22.00 uur. Gemeenschapshuis "A ge Wienhoes", Oude Heirbaan 7a, 6286 AM Partij-Wittem.

Praktijk:

Zaterdagochtend 31 maart van 9.30 tot 12.00 uur. Hoogstamboomgaard naast Oude Heirbaan 6, 6286 AM Partij-Wittem. Geïnteresseerden kunnen zich aanmelden via ikl@ikl-limburg.nl o.v.v. "snoeigroep Drielandenpark".



Joost van Can

van personenauto's, bedrijfswagen & campers
Vervangend vervoer.

Maak zelf een afspraak!

Maak direct online (www.carxpert-joostvancan.nl) een afspraak wanneer het u uitkomt!

Bocholtzterweg 14a Telefoon: 045-5444355 Internet: www.carxpert-joostvancan.nl
6369 TG Sompelveld Fax: 045-5440175 E-mail: info@joostvancan.nl

moeite waard is: The Vocal Kids Group o.l.v. Jean Notermans zorgt weer voor de muzikale opulstering. U bent allen van harte welkom.

T d'r Troebadoer
Wekelijks boordevol informatie!

Palmpasen wandeling

GULPEN - Op zondag 25 maart is er wandeling in Ransdaal. De wandeling begint om 12.00 uur bij de kerk. Iedereen is welkom. Inlichtingen bij Norbert Mausen tel nummer 043 4504673

Markt 1, 6369 AH Simpelveld
Postbus 21000, 6369 ZG Simpelveld
Telefoon: 045 544 83 83 | www.simpelveld.nl

Wachtdienst openbare werken
(spoed buiten kantooruren) tel: 06-53503129

Informatie



2018
week 12

Verkiezingen gemeenteraad 21 maart 2018

We rekenen op u

Op woensdag 21 maart vinden de verkiezingen voor de gemeenteraad plaats, gecombineerd met het referendum over de Wet op de Inlichtingen- en Veiligheidsdiensten. Van 7.30 uur tot 21.00 uur bent u dan van harte welkom om uw stem uit te brengen. Hiervoor kunt u terecht bij een van de stembureaus in onze gemeente. U kunt zelf kiezen in welk bureau u gaat stemmen: het gemeentehuis, Bredeschool De Klimpaal, Speeltuin Hulsveld, MFC Op de Boor of de Sporthal in Bocholtz. De stembureaus zijn allemaal toegankelijk voor kiezers met lichamelijke beperkingen.

Machtigen

Wanneer u zelf niet in staat bent uw stem uit te brengen kunt u iemand machtigen. Dit doet u door op de achterkant van de stempas zijn/haar gegevens in te vullen. U geeft de stempas samen met een kopie van uw – niet langer dan 5 jaar verlopen - identiteitsbe-

wijs (paspoort, id-kaart of rijbewijs) mee aan diegene die u machtigt. Hij of zij kan uw stem dan samen met zijn of haar eigen stem uitbrengen (maximaal 2 volmachtstemmen per persoon).

Ronselen verboden

Het is verboden om stemmen te ronselen, dat wil zeggen om mensen te vragen om een machtiging af te geven. Het initiatief om iemand te machtigen om uw stem uit te brengen, ligt dus bij u zelf. Wanneer iemand stemmen ronselt – dus wanneer iemand u vraagt om uw stempas - dan kunt u dat melden bij de gemeente.

Privacy

Bij de verkiezingen is extra aandacht voor privacy en het stemgeheim. Niemand hoeft te weten waarop u uw stem uitbrengt. U kunt zelf kiezen in welk stembureau u uw stem uitbrengt. De ruimtes zijn zodanig ingericht dan

niemand kan zien waarop u stemt. Toeschouwers zijn niet welkom in het stemlokaal en in het stembureau en in de directe omgeving mag geen reclame voor partijen of kandidaten worden gemaakt. Ook mag er niemand met u mee naar het stemhokje. Enige uitzondering is als u door een lichamelijke handicap niet in staat bent om zelf een hokje rood te maken.

Tot slot

Heeft u vragen: stel ze gerust aan het team burgerzaken van de gemeente of – op de verkiezingsdag – aan de voorzitters van de stembureaus. Door middel van het uitbrengen van uw stem beslist u mee over het gemeentelijk beleid voor de komende 4 jaren. Wij rekenen op u.

► Openingstijden klantcontactcentrum

Maandag t/m vrijdag: 08.30 tot 12.30 uur
Woensdagmiddag: 13.30 tot 19.00 uur
Tijdens de openingstijden kunt u vrij binnenlopen.
Maakt u liever van tevoren een afspraak? Dat kan tijdens openingstijden.
Bel voor een afspraak 045 544 83 83.

► Wmo-zorgloket

Voor alle (aan)vragen over de Wmo kunt u tijdens openingstijden terecht in ons klantcontactcentrum in het gemeentehuis in Simpelveld.
U kunt ook 's morgens telefonisch contact opnemen via telefoonnummer 045 544 83 83.

► Belastingloket

Al uw persoonlijke belastingzaken regelt u via het digitale loket www.BsGW.nl. Telefonisch bereikt u BsGW op werkdagen tussen 08.30 uur en 17.00 uur via het nummer 088 – 8420420 (lokaal tarief).

► Jeugd en Gezin Simpelveld-Bocholtz

Ondersteuning voor kinderen tot 18 jaar: telefoon 045 544 83 83 of jeugdengezin@simpelveld.nl

► Klachten en meldingen

Voor klachten over een bestuurder of medewerker of voor meldingen over openbare ruimte kunt u bellen: 045 544 83 83.

► Afspraak maken B&W

Heeft u een vraag of wilt u een gesprek met iemand van de gemeente, dan vragen wij u om eerst contact op te nemen met een van onze medewerkers.

Zij zijn de inhoudelijk deskundigen en kunnen u wellicht verder helpen. Wilt u een gesprek met een collegelid, dan kunt u daarvoor contact opnemen met het bestuurssecretariaat.

Dat kan telefonisch via 045 544 83 01 of via e-mail: bestuur@simpelveld.nl - u wordt dan verzocht om het onderwerp waarover u wilt spreken aan te geven;
- om u zo goed en snel mogelijk van dienst te kunnen zijn, neemt in eerste instantie de deskundige ambtenaar contact met u op;
- na dit overleg wordt bezien of een gesprek met een collegelid aan de orde is.

Alleen in uitzonderingsgevallen wijken we van deze procedure af.

Gemeentehuis gesloten rondom Pasen

In verband met Goede Vrijdag en Paasmaandag is het gemeentehuis gesloten op vrijdag 30 maart en maandag 2 april. Dinsdag 3 april staan wij om 8.30 uur weer voor u klaar.

- ▶ Voor aangifte van geboorte of overlijden is de ambtenaar burgerlijke stand op vrijdag 30 maart tussen 09.00 en 10.00 uur

telefonisch bereikbaar voor het maken van een afspraak: 06 – 29 40 89 36

- ▶ Bij ernstige calamiteiten die gevaar opleveren en betrekking hebben op openbare werken kunt u ons bellen: 06 – 53 50 31 29.
- ▶ Hebt u ondersteuning nodig voor kin-

deren tot 18 jaar? Dan kunt u in zeer dringende situaties bellen met het Team Spoedeisende Hulp van Bureau Jeugdzorg: 088 – 007 29 90.

- ▶ Voor dringende situaties rondom volwassenen belt u met Sensor: 0900 - 0767.

Openbare vergadering raadscommissie

Donderdag 5 april 2018

Tijdstip: **19.00 uur**

Raadszaal gemeentehuis Simplveld

Voorzitter: dhr. R. Erkens

Agendapunten

Burgerzaken

- ▶ Raadsvoorstel harmonisatie kinderopvang en peuterspeelzaalwerk, (inclusief presentatie)
- ▶ Raadsvoorstel Nota Culturele Agenda

Middelen

- ▶ Raadsvoorstel intrekken standplaatsenverordening

Grondgebiedzaken

- ▶ Raadsvoorstel groot onderhoud wegen
- ▶ Raadsvoorstel verkoop 'Locatie Klimboom' Kloosterstraat 66 door Rialto Vastgoedontwikkeling BV aan Siva BV

Wilt u een vergadering van de raadscommissie bijwonen, dan bent u van harte welkom. De volledige agenda en bijbehorende stukken kunt u inzien op de website: www.simpelveld.nl (klik op bestuur/gemeenteraad/vergaderschema).

De stukken liggen vanaf 15 maart 2018 ook ter inzage in het gemeentehuis.

Meepraten?

Meepraten kan in de commissievergaderingen. We hebben wel een aantal spelregels:

- Inspreken kan alleen over een onderwerp van de agenda.
- Maximaal 10 minuten spreektijd (van gezamenlijke sprekers) per onderwerp.
- Inspreken over een besluit waartegen bezwaar en beroep openstaat is niet mogelijk.

Wilt u meepraten? Meld dit dan minimaal 48 uur voor aanvang van de vergadering bij de raadsgriffier via telefoonnummer 045-544 8383 of griffier@simpelveld.nl onder vermelding van het onderwerp en uw adresgegevens.

Voorkom overlast - zet uw afval niet te vroeg buiten

Afval dat te vroeg buiten wordt gezet is voor veel mensen een doorn in het oog en zorgt daarnaast, vooral op dagen met veel wind, voor onnodig veel zwerfvuil. Het is ook niet toegestaan. Rond het aanbieden van huishoudelijk afval gelden namelijk een aantal

regels. Om overlast door weggewaaid afval en voor andere omwonenden zoveel mogelijk te beperken verzoeken wij u om het afval pas op de inzameldag zelf aan te bieden.

PMD-zakken, BEST-tassen en GFT-emmers

(voor hoogbouw) worden vanaf 08.00 uur opgehaald. Oud papier en de restafval- en GFT-containers worden vanaf 07.00 uur opgehaald. Houd hiermee rekening bij het aanbieden van uw afval. Wanneer het voor u niet mogelijk is om uw afval 's ochtends vóór



deze tijden aan te bieden is het ook toegestaan om het afval de avond ervoor buiten te zetten, echter pas na 20.00 uur.

Daarnaast verzoeken wij u om de PMD-zakken aan elkaar vast te binden voordat u

ze aan de straat legt. Bind papierbundels vast met touw en maak dozen goed dicht. Los karton kunt u eventueel bundelen met een touw of plaats indien mogelijk een zware doos met papier op het karton.

Na de inzameling dienen de containers uiterlijk om 20.00 uur weer van de aanbiedplaats weg te zijn gehaald.

Leerlingen aan het werk in het Hellingbos

Al vele jaren steken de leerlingen van basisschool de Meridiaan uit Simpelveld hun handen uit de mouwen om het Hellingbos te onderhouden. Dat doen ze onder deskundige begeleiding van stichting IKL. Dit heeft er toe geleid dat er een gevarieerd open bos is ontstaan met een prachtige vlinderweide

aan de bovenrand. Ook vorige week waren de leerlingen weer aan de slag samen met enkele ouders. Wethouder Wiel Schleijsen ging een kijkje nemen: "Het is gezond om lekker bezig te zijn in de buitenlucht. Leuk om te zien met hoeveel enthousiasme de leerlingen in hun eigen omgeving aan het werk zijn.

Door hun inspanningen krijgen bomen en struiken meer kans om zich te ontwikkelen en ontstaat er een gevarieerde begroeiing. Dus kanjers, bedankt!"

Niet meer contant betalen in het openbaar vervoer

Vanaf zondag 1 april 2018 is het voor reizigers die in een Arriva-bus in Limburg stappen niet meer mogelijk om een vervoerbewijs te betalen met contant geld. Reizigers kunnen reizen met de OV-chipkaart, een e-ticket of een vervoerbewijs betalen in de bus met pin, contactloos of creditcard. Arriva verbetert op deze manier de veiligheid in de bus, voor zowel de buschauffeur als de reiziger. Ook wordt het betaalgemak voor de reiziger

hiermee verhoogd. Op dinsdag 27 februari jl. heeft ook Gedeputeerde Staten ingestemd met deze wijziging ten aanzien van de betaalmogelijkheden in de bus.

Betaalmethodes

Naast de hierboven beschreven betaalmethodes in de bus zijn er, voor reizigers die (na 1 april) toch nog een kaartje met contant geld willen betalen, voorverkoopadressen. Er zijn

kaartjes te koop in de Arriva OV Servicepunten in Nijmegen, Venlo, Weert, Roermond, Sittard, Heerlen en Maastricht. Daarnaast kan men voor de (Dal) Dagkaart ook terecht bij een aantal Primera's en VVV-kantoren op verschillende plekken in Limburg. Kijk voor meer informatie en de verschillende voorverkooppunten op: www.arriva.nl/betaalgemak

NL DOET in de Rode Beuk

8 en 9 maart was NL DOET, de grootste vrijwilligersactie van Nederland en een kans om iedereen te laten ervaren hoe belangrijk actieve burgers zijn voor de samenleving. Maar ook hoe leuk het is om vrijwilligerswerk te

doen. In het kader van NL DOET hebben onze wethouders en medewerkers van Impuls de verfkwest ter hand genomen in de Rode Beuk. Ze hebben een grote wand beschilderd met zwarte krijtverf zodat de vrijwilligers

daar activiteiten, menu's en andere mooie dingen op kunnen zetten. Schildersbedrijf Bart Loozen heeft de verf gesponsord.



Impuls voor iedereen in Bochtolz en Simpelveld!



Nieuwe website

De website van d'r Durpswinkel is vernieuwd! Zoekt u hulp bij een klus, heeft u vervoer nodig of zoekt u vrijwilligerswerk? Via de website is direct te lezen hoe d'r Durpswinkel u kan helpen bij uw vraag. In het menu vindt u het laatste nieuws en een overzicht van activiteiten en Durpsdeals. Bezoek de nieuwe website via www.durpswinkel.nl



Meer beweging

Meer bewegen geeft u een goed gevoel en houdt u gezond en vitaal. Ieder klein beetje, elke extra stap helpt! Voldoende bewegen is echter niet altijd even makkelijk. Daarom kunt u via Actief Plus informatie en advies krijgen over uw eigen beweeggedrag en over hoe u meer kunt bewegen.

Gemeente Simpelveld, d'r Durpswinkel, BAS en de Open Universiteit hebben de handen ineen geslagen om Actief Plus aan te bieden in Simpelveld. Een aantal inwoners tussen de 65 en 72 jaar (peildatum: 1-1-2018) heeft een uitnodigingsbrief ontvangen. Heeft u de brief ontvangen en heeft u hulp nodig, bijvoorbeeld omdat u geen computer heeft?

Neem contact met op met d'r Durpswinkel:
 ☎ 045-5442877 ✉ info@durpswinkel.nl
 🌐 www.durpswinkel.nl 📘 facebook.com/durpswinkel

Wij zoeken

Gastheer/-vrouw

Taken: mensen tijdens een voorstelling voorzien van een drankje, stoelen klaarzetten, een praatje maken
Uren: zelf in te plannen bij welke voorstelling u wil helpen
Locatie: Simpelveld
Vacaturenummer: 39363

Ondersteuner beweging

Taken: samen met ouderen bewegen op een stoel, mee bedenken beweegactiviteiten, achteraf koffie drinken
Uren: dinsdagochtend 9.30-12.00
Locatie: Bochtolz
Vacaturenummer: 37564

Vrijwilliger speeltuin

Taken: zorgen voor een hapje en een drankje in speeltuin Hulsveld, samen het gebouw netjes houden, een praatje maken
Uren: in overleg
Locatie: Simpelveld
Vacaturenummer: 39266



Kijk voor meer vacatures op www.vrijwilligerswerkparkstad.nl

Meer weten over deze pagina? Neem contact op met Angelica Koster, consultant Ouderenwelzijn
 ✉ akoster@impulskerkrade.nl

D'r Durpswinkel Bochtolz
 Op de Boor, Wilhelminastraat 19
D'r Durpswinkel Simpelveld
 De Rode Beuk, Kloosterstraat 57

Verteller Romeinse expositie Bocholtz

Bent u of ben jij ook zo trots op de Romeinse geschiedenis van Bocholtz en Simpelveld en vind u/je het leuk om geïnteresseerden iets te vertellen over de historie en de bodemschatten uit de Romeinse tijd?

Dan is verteller bij de Romeinse expositie in Bocholtz wellicht iets voor jou!

Leuk en interessant

U/jij draagt bij aan een deel van het geheel om het historisch verleden van Bocholtz en Simpelveld onder de aandacht te brengen. Vanaf 1 april wil gemeente Simpelveld de expositie graag 2 dagdelen van 4 uur openstellen.

Interesse?

Meld u/je aan bij Marianne Laarakkers, tel 06 - 54 68 21 01 of via mail: marianne@laarakkers.com



Workshops stimuleren energiecoöperaties

Eerste workshop 3 april om 19.00 uur

Wilt u meedoen aan een workshop over het opzetten van een energiecoöperatie?

Een energiecoöperatie biedt onder andere de kans om samen met andere inwoners energiebesparingsmaatregelen in te kopen en energie te produceren. De workshop bestaat uit drie bijeenkomsten. De eerste bijeenkomst is op dinsdag 3 april om 19.00 uur.

Energiecoöperaties

Door samen te werken en de (lokale) krachten te bundelen in een energiecoöperatie, kunnen de leden van de coöperatie van elkaar leren, elkaar helpen en zo hun onafhan-

kelijkheid van fossiele brandstoffen vergroten. De initiatieven van energiecoöperaties kunnen in opzet en activiteiten verschillen. Ze houden zich bezig met energiebesparing, organiseren collectieve inkoopacties van zonnepanelen, investeren in zonprojecten op daken van grote gebouwen of op een stuk grond. Sommige initiatieven richten zich op windenergie. Voorbeelden van energiecoöperaties elders in het land vindt u op www.energie-initiatief.nl

Aanmelden

Hoe doe je dat, een energiecoöperatie starten? Met deze workshop wil gemeente

Simpelveld geïnteresseerde inwoners de kans bieden om samen na te denken over de opstart van een dergelijk initiatief. De drie workshops worden door de Natuur- en Milieufederatie Limburg verzorgd.

De eerste bijeenkomst is op dinsdag 3 april om 19.00 uur in het gemeentehuis in Simpelveld. De workshop duurt ongeveer 2,5 uur. Heeft u interesse in het volgen van deze workshop? Dan kunt u zich aanmelden via info@simpelveld.nl onder vermelding van 'workshop energiecoöperatie'.

Vul samen uw belasting in

Op vrijdag 23 maart kunnen inwoners van gemeente Simpelveld met een jaarinkomen minder dan € 20.000 (alleenstaanden) of € 25.000 (echtpaar) gratis hulp krijgen bij het invullen van de belasting. Na aanmelding komt u op het afgesproken tijdstip met een werkend DigiD en de juiste papieren naar Op de Boor en er staat een geschoolde vrijwilliger voor u klaar. Aanmelden kan via d'r Durpswinkel. De service is gratis, we vragen alleen na te denken wat u zelf voor een ander kan betekenen! Wilt u gebruik maken van de service? Neem contact op met d'r Durpswinkel via 045-5442877 of info@durpswinkel.nl



► Portefeuilleverdeling

Burgemeester mr. R. de Boer:

Algemeen Bestuur, Openbare Orde en Veiligheid, Rampenbestrijding, Handhaving Milieu en Bouw- en Woningtoezicht, Economie, Financiën, Dienstverlening, Informatisering en Automatisering, Communicatie, Intergemeentelijke Samenwerking, Euregionale zaken, Personeel en Organisatie.

Wethouder W.J.H. Schleijsen:

Mobiliteit, Sport, Milieu, Wonen en Ruimtelijke kwaliteit

Wethouder M.J.J.M. Gulpen:

Werk en Inkomen (Sociale Zaken), Volksgezondheid, Maatschappelijke Ondersteuning, Ouderenzorg, Toerisme

Wethouder J.W.H. Hodinius

Jeugd- en Jongerenwerk, Welzijn, Onderwijs, Cultuur

Officiële bekendmakingen en mededelingen

► Ingediende aanvragen voor een omgevingsvergunning

Burgemeester en wethouders van Simpelveld maken bekend dat zij de volgende aanvragen voor een omgevingsvergunning, waarbij de reguliere voorbereidingsprocedure van toepassing is, hebben ontvangen:

- **Voor:** het realiseren van een inrit
Locatie: Molsberg 20, 6369 GN Simpelveld

Datum ontvangst: 7 maart 2018

Dossiernummer: 94189

- **Voor:** het realiseren van een inrit
Locatie: Groeneweg 43, 6351 JG Bochtoltz
Datum ontvangst: 7 maart 2018
Dossiernummer: 94203

- **Voor:** het kappen van een walnotenboom
Locatie: Schiffelderstraat 8a, 6369 TK Simpelveld

Datum ontvangst: 9 maart 2018

Dossiernummer: 94499

Tegen de hierboven vermelde aangevraagde vergunningen kunt u in dit stadium geen bezwaar of zienswijzen indienen. Deze mogelijkheid bestaat pas op het moment dat het college van burgemeester en wethouders een beslissing op de vergunningaanvraag heeft genomen. Voor informatie over deze aanvragen kan gebeld worden met de afdeling Dienstverlening, telefoon 045-5448383.

► Evenementenvergunningen

De burgemeester van Simpelveld maakt bekend dat voor het volgende evenement vergunning is verleend voor:

- **Koningsdag**, dat plaats vindt op vrijdag 27 april 2018. Er zal na de kerkdienst van 10.00 uur een optocht gehouden worden. De route is als volgt: Vroenhofstaat – Kloosterstraat – Kloosterplein – Marktstraat – Markt (ontbinding)
- **Dodenherdenking**, dat plaats vindt op vrijdag 4 mei 2018. Er zal na de kerkdienst van 19.15 uur een optocht gehouden worden. De route is als volgt: Vroenhofstraat – Dorpstraat – Oranjeplein
Van 19.30 uur tot 20.30 uur is het Oranjeplein afgesloten voor verkeer. Er is dan een omlidingsroute van kracht. Bij beide evenementen zijn verkeersregelaars aanwezig.

De stukken liggen vanaf 13 maart 2018 ter inzage in het gemeentehuis, Markt 1 in Simpelveld.

Bent u het niet eens met dit besluit, dan kunt u bezwaar maken. U heeft daarvoor zes weken de tijd (vanaf verzenddatum). Wat moet er in het bezwaarschrift staan?

- een omschrijving van het besluit waartegen u bezwaar maakt;
- waarom u het niet eens bent met de beslissing;
- uw naam, adres en de datum waarop u het bezwaarschrift verstuurt;
- onderteken het bezwaarschrift.

Stuur uw bezwaarschrift naar de burgemeester van Simpelveld, postbus 21000, 6369 ZG Simpelveld. Een bezwaarschrift schorst niet de werking van de vergunning.

Als u bezwaar maakt, kunt u tevens om een voorlopige voorziening verzoeken bij de Voorzieningenrechter van Rechtbank Limburg, Postbus 950, 6040 AZ Roermond. Een voorlopige voorziening kan door de voorzieningenrechter van de rechtbank worden getroffen indien onverwijlde spoed, gelet op de betrokken belangen, dat vereist. Van de verzoeker van een voorlopige voorziening wordt een griffierecht geheven. U wordt door de griffie van de rechtbank geïnformeerd over de hoogte van het griffierecht en de wijze van betaling.

► Bekendmaking

Beleidsregels handhaving Wet kinderopvang gemeente Simpelveld 2018

Burgemeester en wethouders maken bekend dat zij in hun vergadering van 13 maart 2018 de 'Beleidsregels handhaving Wet kinderopvang gemeente Simpelveld 2018' hebben vastgesteld.

De kinderopvang moet voldoen aan de eisen in de Wet kinderopvang. Er zijn verschillende vormen van kinderopvang, zoals bijvoorbeeld dagopvang, buitenschoolse opvang en opvang in een peuterspeelzaal. Gemeenten zijn verantwoordelijk voor het toezicht en de handhaving op kinderopvang. De GGD Zuid Limburg houdt toezicht op de kwaliteitseisen in de kinderopvang in de gemeente Simpelveld. Middels inspectierapporten informeert de GGD het college over het onderzoek en adviseert naar aanleiding van de uitkomsten over het al dan niet starten van een handhavingstraject. In de beleidsregels leest u hoe het college gebruik maakt van haar bevoegdheid om te handhaven. De beleidsregels zijn te raadplegen via de website www.simpelveld.nl.

meente Simpelveld. Middels inspectierapporten informeert de GGD het college over het onderzoek en adviseert naar aanleiding van de uitkomsten over het al dan niet starten van een handhavingstraject. In de beleidsregels leest u hoe het college gebruik maakt van haar bevoegdheid om te handhaven. De beleidsregels zijn te raadplegen via de website www.simpelveld.nl.

Volg ons op
Twitter, Facebook
en Instagram



Bezoek ook onze website
www.simpelveld.nl



SPORTNIEUWS



Starta ploeg

Het eerste elftal gaat zondag in Landgraaf op d'r Berg op bezoek bij Sylvia. Het elftal uit Nieuwenhagen maakt een moeilijk seizoen door en bungelt onderaan in de vierde klasse. De mannen van trainer René Küpper zijn gewaarschuwd voor de befaamde kat in het nauw.

Het tweede elftal gaat in Rothem op bezoek bij de aanvoerder van de middenmoot in de tweede reserveklasse, RVU 2. Daar wacht zeker geen gemakkelijke klus.

De vrouwen gaan in Heugem op bezoek bij subtopper Heugem. Een overwinning zou aansluiting aan de top betekenen.

Speurtocht

Op vrijdag 23 maart gaan de Sherlock Holmes's van Wdz op zoek naar verborgen aanwijzingen om een woord in geheimtaal op te lossen. Om zeven uur gaat de eerste groep van start vanuit het clubgebouw voor een tocht in en rond Bocholtz. De route is zeer gevarieerd en goed te doen voor jong en oud. Last minute aanmeldingen kunnen nog!

Jeugd kampen

In deze weken lopen de inschrijvingen voor de Wdz jeugdkampen. Het kamp voor de pupillen vindt plaats van woensdag 9 mei tot zaterdag 12 mei, rondom Hemelvaart dus. De junioren verblijven van vrijdag 8 juni tot zondag 10 juni in het Hopper Jeugdverblijf De Winner in Overpelt, België.

Doe-dag

De klussendag op 10 maart jl. heeft mooie resultaten opgeleverd. Voor het terras voor de kantine zijn fraaie bloembakken vervaardigd, het voorportaal van de kantine is geverfd en de pantry bij de bestuurskamer is gerenoveerd. We zijn blij met de resultaten en danken de vrijwilligers die ons de helpende hand hebben toegestoken.

Programma

Zaterdag 24 maart

JO19-1: Wdz - Rood Groen 15.00u.

JO17-1: Wdz - VVM/Gul./Sib. 13.00u.
 JO15-1G: Schaesberg - Wdz 13.00u.
 JO15-2: Wdz - Weltania Bekk. 13.00u.
 JO13-1: Kerkrade-W 2 - Wdz 13.00u.
 JO13-2G: Wdz - Heuveland 11.30u.
 JO11-1G: Schaesberg 3 - Wdz 10.30u.
 JO11-2G: Wdz - Sportclub'25 12.00u.
 JO10-1G: Lindenheuvel - Wdz 10.00u.
 JO9-1G: Rood Groen - Wdz 09.00u.
 JO9-2G: Wdz - V'daal/SVB 09.30u.
 JO7-1: ZW'19-SVS - Wdz 09.00u.
 Ve: Wdz - vv Hellas 17.00u.

Zondag 25 maart

1e: Sylvia - Wdz 14.30u.
 2e: RVU - Wdz 11.00u.
 3e: Wdz - Daalhof 2 10.30u.
 4e: Wdz - Chèvremont 5 10.00u.
 VRI: RKHSV - Wdz 11.30u.

Woensdag 28 maart

JO11-2G: Wdz - SVN 1 18.30u.



René Hofman terug bij Sportclub'25.

Na een afwezigheid van bijna 2 maanden is René Hofman teruggekeerd bij Sportclub'25. Hij heeft het stokje weer overgenomen van Fer van Melsen. René is weer helemaal hersteld en heeft gisteren de training bij Selectie 1 geleid. Sportclub'25 is zeer verheugd dat hij weer hersteld en terug is. Fer van Melsen heeft in de afgelopen periode bewezen dat ook hij een toptrainer is en het vak absoluut niet verleerd heeft. Sportclub'25 wil bij deze Fer van harte bedanken dat hij bereid was de club te helpen en ook voor de uitstekende wijze waarop hij Selectie 1 afgelopen periode begeleid heeft.

Uitslag Loterij

Op zondag 11 maart 2018 heeft de trekking van de loterij bij Sportclub'25 plaats gevonden onder het bezielende oog van onze voorzitter Pascal Andriolo en erevoorzitter Peter Bertram. De prijzen zijn op de volgende lotnummers gevallen:

- 1ste prijs :2039
- 2de prijs : 1467
- 3de prijs : 2049
- 4de prijs : 1886
- 5de prijs : 2183
- 6de prijs : 0389
- 7de prijs : 3757
- 8ste prijs : 4000

De gelukkig winnaars kunnen contact opnemen met penningmeester@sportclub25.nl voor het ophalen van de prijs. We bedanken iedereen die heeft deelgenomen aan onze loterij. Een speciaal woord van dank voor

de vrijwilligers die met de loten langs de deur zijn gegaan.

Talenten dag voor meisjes bij Sportclub'25

Op zondag 29 april 2018 zal er op het sportcomplex van Sportclub'25 een talenten dag voor meisjes vanaf het jaar 2003 of jonger plaats vinden. Deze talenten dag voor meisjes is in samenwerking met voetbalvereniging Alemannia Aachen. Deze unieke samenwerking tussen de jeugd en damesafdeling van Sportclub'25 en Alemannia Aachen is voor iedereen toegankelijk. Dus ben jij een meisje jonger of vanaf het jaar 2003 en voetbal je graag, dan zijn wij op zoek naar jou!

Paashaas op bezoek bij Sportclub'25

Uit betrouwbare bron hebben wij vernomen dat op zaterdag 31 maart de paashaas een bezoek zal brengen aan alle kinderen uit Bocholtz. Het paaseieren zoeken is voor de bambini's, JO7 en JO8. Uiteraard zijn ook alle broertjes, zusjes en vriendjes en vriendinnetjes uit Bocholtz tot plus minus 7 jaar van harte welkom bij deze Toppie activiteit. De paashaas wordt om 10:00 uur verwacht op het sportcomplex van Sportclub'25. In afwachting van

zijn komst kunnen de kinderen alvast zoeken naar de eieren die ongetwijfeld over het hele terrein verstopt zijn. Uiteraard heeft de paashaas voor elk kindje een verrassing.

Sportclub'25 gaat starten met MO-13

Damesvoetbal is de snelst groeiende sport in Nederland. Ook bij Sportclub'25 zijn wij er trots op dat onze vereniging een prachtig dameselftal heeft. De unieke prestatie van de dames van het Nederlands Elftal hebben damesvoetbal in Nederland op een hele positieve manier op de kaart gezet. Al jaren is Sportclub'25 een vereniging waarbij het damesvoetbal hoog in het vaandel staat. Dit heeft er mede in geresulteerd dat er jaarlijks een groot dames-toernooi wordt georganiseerd bij Sportclub'25. Zo ook in 2018, waarbij er circa 40 damesteams uit verschillende landen actief zullen zijn. In de JO11 teams spelen momenteel al 7 toppers van meiden. Daarom is het besluit genomen om volgend jaar weer een meisjesteam op te richten. Wel hebben we hier natuurlijk nog een aantal extra voetbalsters voor nodig. Ben jij een meisje en wil je graag voetballen? Twijfel dan niet langer en wie

Zaterdag 14 april 2018
 Aanvang 20.30u
 Locatie: Café Oud Zumpelveld
 Irmstraat 23, Simpelveld

De meest verrassende, grappige,
 muzikale, bedenkelijke en sportieve

KWIZZ

voor bedrijf, vereniging, particulier, jong en oud.

<p>Zeker</p> <ul style="list-style-type: none"> Veel geld Staf tot nadenken Waaromgaffellen Papier 	<p>Eilanden zeker</p> <ul style="list-style-type: none"> U wilt een prijs U bent bij met de prijs U wilt de prijs angere 	<p>Niet zeker</p> <ul style="list-style-type: none"> Eine Zonnestand aan/whog Joint aangeboden door O.H. Promotie MVU
---	--	---

Café quiz:

Teams 2, 3, 4 of 5 personen.

€ 5,- per deelnemer.

Inschrijven vooraf bij
 Café Oud Zumpelveld

kwizzmaster

Vrij | Vrijdag | Zaterdag

E-mail: info@kwizzmaster.nl
 Website: www.kwizzmaster.nl

weet ben jij later wel de nieuwe Lieke Martens. Het MO-13 team start vanaf de zomer in 2018. Dat wil echter niet zeggen dat je dan pas welkom bent. Daarnaast zijn uiteraard alle meisjes, vrouwen, jongens en mannen van alle leeftijden altijd van harte welkom bij Sportclub '25. Krijg je bij het lezen van dit bericht ook zin om te gaan voetballen? Neem dan contact op met Tim Quodbach (tim-en-linda@hotmail.com) of Jan Hassert (jehassert@home.nl).

Programma

Zaterdag 24 maart:

G1: Sp.'25 - SV Meerssen G1	12.30u
Vet: Bekkerveld vet - Sp.'25	17.00u
JO17: Weltania Bekker. - Sp.'25	13.30u
JO15: Sp.'25 - Groene Ster	12.30u
JO11-1: WDW JO11-2G - Sp.'25	12.00u
JO11-2: Sp.'25 - Wijn./Minor	10.00u
JO8: Sp.'25 - Amsternade JO8-2	10.00u
JO7: Sp.'25 - Weltania Bekker.	

Zondag 25 maart:

1ste: Sp.'25 - SHH 1	14.30u
2de: FC Kerkrade West 2 - Sp.'25	12.00u
3de: Sp.'25 - RKSTV 4	10.00u
VR: RKHBS VR2 - Sp.'25	11.00u

INGEZONDEN 2

Dit College wil geen echte burgerinspraak

Inpraak burgers verplicht

De Tweede Kamer heeft gemeenten verplicht om haar burgers eerst te raadplegen voordat zij nieuw beleid op het gebied van 'maatschappelijke ondersteuning', 'werk en inkomen' (o.a. bijstand) en 'jeugd' gaat vaststellen. De manier waarop de gemeente haar burgers raadpleegt mag de gemeente zelf bepalen. De gemeente Simpelveld heeft er voor gekozen om dat via een adviesraad te laten doen. Sinds eind vorig jaar hebben B&W echter bepaald om (tijdelijk?) geen gebruik meer te maken van een adviesraad om haar burgers te raadplegen. B&W vinden namelijk dat de acht personen, die hadden toegezegd een bijdrage aan de adviesraad in oprichting te leveren, onvoldoende stevige structuur biedt op het gebied van de burgerinspraak. Dat had zij aan de gemeenteraad door moeten geven. Dat is niet gebeurd. Het gevolg is dat de gemeente bij het vaststellen van nieuw beleid op dit moment niet aan haar wettelijke verplichting kan voldoen. Dat is niet mijn mening, maar het standpunt van de landelijke koepel van adviesraden.

Raadsvoorstel 'beschermd wonen en opvang verwarde personen in Parkstad'

De Parkstad gemeenten hebben hierover in gezamenlijkheid nieuw beleid opgesteld. Beleid waarbij iedere gemeente afzonderlijk haar bewoners moet raadplegen. Zoals hierboven aangegeven moet dat in Simpelveld via een adviesraad. Die is er niet. SAMEN1 heeft in de gemeenteraad aangegeven dat door het ontbreken van een adviesraad de burgerinspraak niet op de voorgeschreven manier heeft plaatsgevonden. De burgemeester geeft als reactie dat SAMEN1 opeens van de regeltes is. Een opmerking die mijn inziens niet past bij een burgermeester. Een van de belangrijkste taken van een gemeenteraad is namelijk nagaan of bij het opstellen van raadsvoorstellen de wettelijke voorschriften op de juiste manier zijn vertaald. Als B&W dit uitgangspunt niet eerbiedigt, dan kan de gemeenteraad haar werk niet naar behoren uitvoeren. Bijvoorbeeld vaststellen of de mening van de inwoners op correcte wijze is verkregen en hoe die in het raadsvoorstel is verwerkt. B&W hebben aangegeven dat twee voormalige

leden van de adviesraad hebben meegedacht en meebeslist met het nieuwe beleid en dat daardoor is voldaan aan de wet. Volgens de landelijke koepel van adviesraden is dat echter niet het geval. SAMEN1 heeft dat ook aan B&W doorgegeven. B&W bleef echter bij haar standpunt en legde het voorstel voor aan de gemeenteraad. De fracties van Lokaal actief (Wij zijn er voor u), PvdA (Vitaal & Duurzaam), Leefbaar Simpelveld (ervaren, steel en betrouwbaar); Burgerbelangen (vertrouwd, sociaal en lokaal) stemden zondermeer met het raadsvoorstel in. Het CDA en SAMEN1 stemden tegen. Overigens vind ik het onbegrijpelijk dat B&W recentelijk hebben vastgesteld dat acht personen onvoldoende is om burgerinspraak te organiseren, maar twee personen nu ineens voldoende is.

Dit is niet de enige keer dat dit College inspraak heeft georganiseerd waarvan ik van mening ben dat die op zijn zachtst gezegd de schoonheidsprijs niet verdient. Een voorbeeld. De inspraak t.b.v. de mogelijke aanpassingen van het 'Uitzichtpunt Huls(veld)'. Dit uitzichtpunt maakt onderdeel uit van plannen van de gemeente ter bevordering van het toerisme. In twee bijeenkomsten is de huidige situatie bekeken en mochten de direct omwonenden aangeven welke wensen zij hadden voor de locatie. De wensen liepen nogal uiteen. Na die bijeenkomsten kregen de deelnemers een brief van B&W. In die brief is iedereen bedankt voor de geleverde bijdragen, maar dat verder zal worden overlegd met een aantal door B&W zelf geselecteerde deelnemers. Een nogal abrupte wending aan een participatietraject dat eigenlijk nog moet beginnen.

Gemeenteraadsverkiezingen

De gemeente heeft aangegeven dat zij luistert naar haar achterban en daarom nota's zijn aangepast waardoor er brede steun ontstond in de gemeenteraad. Op grond van het voorgaande ben ik echter van mening dat de kloof tussen burgers en de gemeente toch groter is dan gedacht. Volgens universitair docent risicomangement Eelco de Groot, bespaart goede burgerparticipatie Nederland miljoenen aan belastinggeld. Des te meer een reden om daarover na te denken in het stembokje. Dat kan nu. Laat uw stem niet verloren gaan. Ga stemmen. Er valt echt wat te kiezen.

Jan Zwanenburg
Voorzitter van de door B&W opgeheven adviesraad i.o.

Gezocht bezorg(st)ers Troebadoer

Voor de bezorging van weekblad d'r Troebadoer zoeken wij actieve bezorg(st)er (v.a. 13 jaar) voor

SIMPELVELD

BOCHOLTZ

Bel of mail naar 06 - 1986 8816 / info@weekbladtroebadoer.nl

INGEZONDEN 1

Campagne voeren of modder gooien?

Het zal niemand zijn ontgaan; ook in gemeente Simpelveld komen de gemeenteraadsverkiezingen er weer aan. Komende woensdag staan we, met hopelijk zoveel mogelijk inwoners, weer voor de stembus. Daar maken we de keuze voor de aansturing in onze gemeente voor de komende 4 jaar.

Maar voor het zover is, zitten we nog in de tijd van de verkiezingscampagne en zijn alle politieke partijen volop bezig met het winnen van stemmen.

Dat is natuurlijk niet meer dan logisch, maar als ik kijk naar de manier waarop er campagne gevoerd wordt, moet mij toch iets van het hart.

Alle politieke partijen in onze gemeente hebben hetzelfde doel voor ogen en dat is zich inzetten om de gemeente Simpelveld nog beter te maken voor alle inwoners. Waar het verschil in zit, is dat iedere partij dit doel via een andere route aanvliegt. Dat is absoluut geen probleem en creëert net variatie in de keuzemogelijkheden voor de burgers.

Je zou dan ook verwachten dat als je een succesvolle campagne wilt voeren om zoveel mogelijk stemmen te genereren dat deze is gebouwd op een sterk verkiezingsprogramma plus duidelijke speerpunten, waaruit je als partij je kracht haalt.

Maar de afgelopen weken zie en hoor ik dat er steeds meer met modder gegooid wordt op sociale

media, in ingezonden stukken in de weekbladen en via mond-op-mondreclame en dat lijkt mij toch niet de bedoeling van het campagne voeren.

Zo worden er hele fracties, maar ook kandidaten persoonlijk in een negatief daglicht gesteld en dat alleen maar om zelf beter uit de bus te komen. Het lijken wel Amerikaanse verkiezingscampagnes en dat in de kleine gemeente Simpelveld in het sociale Nederland. Dit is doodzonde en doet afbreuk aan de hele verkiezingscampagne. We zijn allemaal inwoners van Simpelveld en we willen allemaal hetzelfde, namelijk een sterke en sociale gemeente voor iedereen. Daarnaast zijn we ook nog allemaal mensen, dus laat ons elkaar dan ook op een menselijke manier benaderen en behandelen.

Dus deel je positieve visies, ideeën, speerpunten en meningen, maar geef ieder ander ook de ruimte dit te doen, door iedereen in zijn eigen waarde te laten.

De omgangsvormen tijdens de verkiezingscampagne scheppen namelijk het precedent voor de relaties na de verkiezingen en het zou dan ook heel vervelend zijn als dit de samenwerking de komende 4 jaar zou hinderen of bemoeilijken.

Dus het verzoek aan alle partijen is om deze verkiezingscampagne zo positief als mogelijk af te sluiten en ons te focussen op het gezamenlijke doel, namelijk er voor zorgdragen dat er zoveel mogelijk inwoners van onze mooie gemeente op woensdag 21 maart hun stem gaan uitbrengen!

Succes allemaal!
Namens SAMEN1
Deborah Honings

BUS-REIZEN-HEINZ

Met Heinz en Uschi naar Söll (Oostenrijk)

Dit jaar gaan we weer acht dagen naar Söll. Van 23 september tot 30 september 2018 naar hotel Fuchs in Söll Am Wilden Kaiser.

Met dagtochten en een grill en muziekavond. En een 4-gangen keuzemenu.

Zaterdag 29 september rijden we naar het Stadtfest en Almabtrieb nach Kirchberg.

Deze reis voor DK € **480,-** / EK € **545,-**

Vertrek zondag om 7.00 uur Shell tankstation Maastrichterlaan 129a te Vaals.



Info:
Von Clermontplein 50, Vaals
telefoon 043 - 306 04 64

Hoeskamer Viele

VIJLEN - 6 Maart was het weer volop genieten in de hoeskamer van Viele. Op het menu stond gebakken kipfilet met roomsaus, seizoen groenten en aardappelgratin en als toetje vanille of chocolade mousse met seizoen fruit. Mitch van de Heijden zorgde wederom voor een lekkere maaltijd en ook de nazit onder het genot van een kopje koffie, thee en fris was heel gezellig. In april wordt de maaltijd op dinsdag 10 april geserveerd. Voor dinsdag 10 april staat op het menu:

Zuurvlees met rodekool of varkensschnitzel met champignon saus en spitskool en rozemarijn aardappeltjes en als toetje chocolade of vanille bavaroise met bosbessensaus.

Hij of zij, die willen deelnemen aan de gezamenlijke maaltijd in de hoeskamer Viele kan zich aanmelden vóór 5 april 2018 in de hoeskamer op vrijdagmiddag of bij Jos Delambooy telefoon 06-37459061 of via email dehoeskamer-viele@ziggo.nl. De kosten van deze maaltijd zijn € 10,00 en dient bij aanmelding voldaan te worden.

De hoeskamer van Viele is een ontmoetingsplek voor alle Vijlenaren. Elke vrijdagmiddag wordt er van 14.00 uur tot 16.30 uur gezellig samen gekaart en gerummikubt. Voor diegene die nog geen idee heeft hoe gezellig het op vrijdagmiddag is, wordt bij deze uitgenodigd om eens een kijkje te komen nemen. Het verplicht u tot niets.

Dinsdagmorgen en donderdagmorgen wordt er in de hoeskamer ook computercursussen gegeven. Bent u geïnteresseerd

om aan de computercursus deel te nemen, dan kunt u contact opnemen met Arno Eijmael, tel 043-3062675 of a.eijmael@home.nl.

De hoeskamer van Viele is gehuisvest in het Jeugdgebouw, Vijlenberg 151.

Het jeu de boules op donderdagmiddag van 14.30 tot 16.30 uur in de koel ligt in de winterman-

den stil. Vanaf donderdag 5 april wordt er weer elke donderdagmiddag gespeeld.

De vrijwilligers van de hoeskamer nodigen u graag uit om deel te nemen aan een van haar activiteiten.



BurgerBelangen LIJST

Samen met mijn opa Hein gaan wij voor Burgerbelangen op 21 maart a.s.

**Kies met voorkeur
Lijst 1
Burgerbelangen**

*Wie het vertrouwen
niet schaad,
blijft het vertrouwen
waard!*



VERTROUWD - SOCIAAL - LOKAAL



No. 9
Lavinia Dreesens



No. 44
Hein Beckers



Vijlerhof:

Iedere dag ontbijtbuffet

van 8 tot 10 uur

Zondags van 8 tot 12 uur

Elke zondag brunchbuffet

van 12 tot 14 uur

Prachtig uitzicht vanuit

ons restaurant,

Heerlijk terras.

Lunch en Diner

van 12.30 tot 21 uur



Reserveer

tijdig uw

Paas

Ontbijt

Brunch

of Diner

www.vijlerhof.nl

043-3061710



LEEFBAAR SIMPELVELD Lijst 2



Thijs Gulpen
no 1

*stelt
voor:
mannen en vrouwen
die zich inzetten
voor de burgers
van onze gemeente*



Luud Schoonen
no 2



Frans Ortmans
no 3

archie markort



Rick Kisters
no 4



Wien Bergmans
no 5



Selina Kaussler
no 6



Bleijlevens dames mode simplveld

Mode voor
moeder & dochter

Lentekriebels Nieuwe voorjaars- zomercollectie 2018



Panneslagerstraat 15, tel.(045) 544 24 96 - Gratis parkeren
Van dinsdag tot vrijdag geopend van 10 - 18 uur,
zaterdag van 10 - 17 uur, maandag zijn wij gesloten.

ELECTRO SERVICE
ROSENBOOM
06 - 861 855 63
 Mail: info@esrosenboom.nl

WASAUTOMAAT DEFECT?

U KUNT BIJ ONS TERECHT VOOR AL UW WITGOED REPARATIES.

Ook voor apparaten niet bij ons gekocht.

OOK ADVISEREN WIJ U GRAAG VOOR AANSCHAF NIEUW APPARAAT

Wasautomaat, wasdroger, koelkast, vrieskast, inbouw apparatuur, televisie, audio. GRATIS bezorgd en aangesloten in uw regio.

CDA-Vaals feestelijk verrast tijdens inloopcafé Vijlen

VIJLEN - CDA-Vaals organiseert in de kernen Lemiers, Vijlen en Vaals "Inloopcafé's". Tijdens deze bijeenkomsten wordt aan inwoners de gelegenheid geboden om met de kandidaten te praten over het CDA-verkiezingsprogramma en om hun wensen kenbaar te maken. Donderdag 8 maart was het inloopcafé in Vijlen. Tijdens deze bijeenkomst werd het bestuur, kandidaten en alle aanwezigen verrast door de heer Nic Janssen uit Vijlen.

Allereerst feliciteerde hij de raadsleden met hun geslaagde inzet de afgelopen periodes. "Met jullie deskundigheid, dossierkennis, doorzettingsvermogen en alertheid heeft het CDA-Vaals jaren achtereenvolgende gemeente op gepaste wijze in de schijnwerpers gezet. Bovendien krijgen jullie van de inwoners naar verhouding meer kritiek dan schouderklopjes. Dat is niet terecht, daarom is het op zijn plaats om jullie te bedanken en te feliciteren met jullie inzet", zo liet hij weten.

Vervolgens liet de heer Nic Janssen, als voormalig bestuurslid van CDA-Vaals, weten een blijde boodschap met alle mensen van

CDA-Vaals te willen delen. Met veel trots liet hij ons allen weten dat CDA-Vaals dit jaar het 40-jarig bestaansfeest mag vieren. Een bijzondere mijlpaal die door inzet en hard werken is bereikt. "Meerdere Vaalser politieke groeperingen hebben in de afgelopen decennia het loetje moeten leggen, maar met trots kunnen we zeggen: het CDA is in Vaals nog meer als springlevend. Een geweldige prestatie en terecht felicitaties met dit robijnen jubileum." Als man van het eerste uur van CDA-Vaals blikt hij terug naar de oprichting. Met gepaste trots liet hij weten nog te beschikken over de stukken van de oprichting. Al die jaren heeft hij deze bewaard, gekoesterd en gewacht op een geschikt moment om deze over te dragen aan

CDA-Vaals. Onder luid applaus overhandigde hij de archiefstukken aan de afdelingsvoorzitter Lambert Jaegers.

De heer Jaegers bedankte de heer Janssen voor zijn lovende woorden en het beschikbaar stellen van de oorspronkelijke stukken van de oprichting. Verder liet hij weten heel erg blij te zijn met zulke trotse CDA'ers in ons midden. Voor CDA-Vaals inderdaad een extra feestelijk jaar.

De heer Nic Janssen liet daarop weten, er alle vertrouwen in te hebben dat de inwoners ook op 21 maart hun waardering voor CDA-Vaals zullen laten merken.

Lambert Jaegers - Afdelingsvoorzitter CDA-VAALS



Kleintjes

Kleintje plaatsen?

Stuur uw tekst naar
 info@weekbladtroebadoer.nl
 Plaatsing kan al v.a. € 10,-

ZijACTIEF
 afdeling **Simpelveld**

Busexcursie buitenring

Uitsluitend voor de leden die zich opgegeven hebben. Donderdag 22 maart we vertrekken om 9.30 uur vanaf de parkeerplaats achter het gemeentehuis!! Wees op tijd aanwezig.

Zondag 25 Maart 2018
 Zaal "A gen Sjoëi" Mechelen
6de Internationale Danssport Toernooi
Dansgroep Sensation

Hoofdsponsors:			
Happy Frites Mechelen	Restaurant Geulhof Mechelen	Ivo's Sportshop Simpelveld	Koerts Banden Mechelen
Autoservice Hodiamont Bocholtz	SIL.D Reclame Mechelen	Mad Sound Mechelen	Floreat Advies Simpelveld
Marion Maling Beauty in Silence Witten	Sevenijns - Geurts Adviesbureau Mechelen	Mertens Makelaardij Gulpen	Visvijvers Geulhof Mechelen
Jumbo Huirne- Hetterscheid	Qidzz Vaals	Ramon Bonnema Tegelwerken Bocholtz	Viniq Events Mechelen

Binnenkort gaan wij weer van start met een nieuw seizoen. Nieuwe leden zijn weer van harte welkom om onze groepen in de verschillende leeftijdscategorieën te komen versterken. Ben jij 4 jaar of ouder en heb jij interesse? Kom gerust eens kijken op onze trainingen of neem contact op via onze facebookpagina of onze website:

www.dansgroepsensation.nl

MaQu

Schilderwerken



www.maqu-schilderwerken.nl

Kerkeveld 12,
 6351 LA Bocholtz
 Tel.: 045 5445410
 GSM: 06-55884297
maqu@kpnplanet.nl

25% KORTING SALE

KOM JIJ OOK ?

bags2buy
www.bags2buy.nl

VAN 16 T/M 31 MAART
EURODE-PARK 1-7 KERKRADE

KORTINGSCOPE IN DE WEBSHOP LUIDT: SPRINGZS

WE MOETEN PLAATS MAKEN VOOR DE NIEUWE COLLECTIE!

DUS 25 % KORTING OP MEER DAN 200 TRENDY LEREN BAGS VAN

BEAR
Solide kwaliteit & een ruim assortiment
de meer dan 25 jaar internationale toezegging

ARRIGO
Genuine Leather

berba
bags & wallets

BARBAROSSA
ROUGH LUXURY

SHOWROOM | EURODE-PARK 1 | 6801 KB KERKRADE

FACE A FACE
PARIS

MOONEN
OPTIEK

KLOOSTERSTRAAT 2 •• 6369 AD SIMPELVELD
045-5440537 •• WWW.MOONENOPTIEK.NL

Onderhoudswerkzaamheden Kapel Sterre der Zee

SIMPELVELD - Graag willen wij kenbaar maken dat in en rondom de Kapel Sterre der Zee, gelegen aan de Rode Put te Simpelveld, onderhoudswerkzaamheden zullen plaatsvinden vanaf 26 maart a.s.

Gedurende deze periode is de Kapel open voor bezoek, maar bestaat de kans dat u hinder zult ondervinden vanwege genoemde werkzaamheden.

Wij danken u voor uw begrip. Voor eventuele vragen kunt u een mail sturen naar: m.roumen@zonnet.nl

Lokaal Actief

4

Lijst 4 nr. 19

Wij zijn er voor u !

Wiel Houben www.lokaalactief.com

Wie mij kent stemt...

Paasactie Scouting Sint Lucia

SIMPELVELD - Scouting Sint Lucia komt binnenkort, en wel op vrijdag 23 maart tussen 18:00 en 20:00 uur en op zaterdag 24 maart tussen 10:00 en 12:00 uur weer bij u langs om geld op te halen voor onze traditionele paasactie. In het verleden hebben wij ook altijd paaseieren opgehaald, echter omdat wij toch een aantal keer eieren gekregen hebben waarvan de uiterste houdbaarheidsdatum was overschreden

willen wij deze eieren nu liever zelf kopen. De paasactie komt, zoals dit reeds meer als 60 jaar gebeurd, wederom ten goede aan de zieken en ouderen van onze Simpelveldse gemeenschap. Op paaszaterdag kunnen zij dan, op aangeven van de Zonnebloem, een bezoek verwachten van onze jeugdleden die hen dan een paasmandje langs brengen. Voor velen is dat elk jaar weer een welkome traktatie. Wij hopen op uw steun zodat wij onze zieke en oudere medemens ook dit jaar weer met een bezoekje kunnen vereren. De kinderen van scou-

ting Sint Lucia zijn te herkennen aan het uniform. Bij twijfel kunt u altijd vragen naar de leiding. Zij gaan namelijk altijd met de kinderen mee tijdens de paasactie. Kinderen zonder uniform en waarbij geen leiding aanwezig is, hoeft u dan ook geen donatie te doen!

Theaterstuk De Scheikundige in Theater De Klimboom

Op zaterdag 24 maart om 20.00 uur in het "Theater de Klimboom", Dr. Ottenstraat 46 in Simpelveld, entree € 7,50

SIMPELVELD - Dit theaterstuk gaat over het leven van de Joodse scheikundige die kunstmest, gifgas en Zyklon-B uitvond. Welke vragen had hij en hoe stond hij in het leven? Hoe verantwoordde hij zijn uitvinding en zijn daden? Het wordt gespeeld door "Theatergroep Toneel Overdag" uit Groningen. Het stuk is geschreven door de Limburgse scheikundige Chrétien Schouteten, uit Hoensbroek. De kunstmest wordt gemaakt door de synthese van ammoniak (NH₃) met stikstof (N₂) en water (H₂O). Dit is

het begin geweest van de Stikstofbindingsbedrijf (SBB) in Geleen, het begin van wat nu DSM is. Op 22 april in 1915 werd voor het eerst in de geschiedenis op grote schaal gifgas als aanvalswaapen bij Ieper in Vlaanderen gebruikt. De drijvende kracht achter de uitvinding van dit gifgas was de Duits-Joodse chemicus Fritz Haber (1868-1934). Diezelfde Fritz Haber ontving in 1920 de Nobelprijs voor scheikunde vanwege de door hem in 1909 ontwikkelde synthese van ammoniak met behulp van stikstof uit de lucht. Deze vinding maakte de grootschalige productie van kunstmest mogelijk. Hoe kon Fritz Haber, na zijn inzet voor de ontwikkeling van kunstmest, zijn werk met gifgas verantwoord? Wat was hij voor een man? Hoe reageerde zijn gezin op zijn controversiële uitvindingen? In het toneelstuk

De Scheikundige van chemicus/schrijver Chrétien Schouteten gaat theatergroep Toneel Overdag van Theaterwerkplaats Het Hek van de Dam op deze vragen in. Spel: Roely van Asselt, Ellen van de Graaf, Dick Hovius, Ton Koster, Jan Roelofs, Marjan Zwiers. Techniek: Jaap de Vries Regie: Peter van Kruining Kaartjes á € 7,50 voor deze theatervoorstelling zijn te reserveren via info@puurweijers-weijers.nl of via 06-55954525

Oplossing puzzel 12 / pagina 2

9	2	4	8	3	5	1	7	6
1	5	6	9	7	4	8	3	2
3	7	8	1	2	6	4	9	5
7	8	3	2	5	1	6	4	9
2	4	1	7	6	9	5	8	3
5	6	9	3	4	8	2	1	7
4	1	7	5	9	2	3	6	8
8	3	5	6	1	7	9	2	4
6	9	2	4	8	3	7	5	1

Gooi spullen niet weg, laat ons ze repareren

BOCHOLTZ - Op zaterdag 31 maart blazen we weer nieuw leven in defecte spullen. In het Repair Café in Bocholtz komen we samen op de Wilhelminastraat 19, om te redden wat er nog te redden valt. Gooi oude spullen dus niet zomaar weg, de kans is erg groot dat er nog iets aan het defect te doen is.

Wij zitten de laatste zaterdag van

maart weer voor je klaar om naar allerlei defecten te kijken en ze samen met jou te repareren. Deskundigen en gereedschap zijn ter plekke, nieuwe onderdelen hebben we helaas niet. Kom langs en ervaar dat repareren leuk kan zijn, al helemaal omdat je een hoop geld kunt besparen: je hoeft géén nieuwe aanschaf te doen.

De Repair Café-vlag wijst je de weg naar de Wilhelminastraat 19 in Bocholtz, waar we je in Dienstencentrum Op de Boor van harte welkom heten met koffie en thee. We zijn er van 10 tot 13 uur.

TAXI - LIMBURG

De vliegveld specialist van Zuid-Limburg.
Zeer goede service en betaalbaar!

Bel voor info **06 20 20 79 79**
of kijk naar onze nieuwe website
www.taxi-limburg.nl



ARNOLDUSSEN

Meubels & Meubelstoffering



**Ook voor reparatie van
modern en Klassiek**

In onze showroom hebben wij diversen stalenboeken van bekende topmerken zoals:

**JAB - REYNALDO - DE PLOEG
KEYMER - LANCIER - BUVETEX**

Meubelleer en alcantara is in diverse kleuren leverbaar

**Als u niet naar ons kunt komen,
komen wij naar u toe!**

**Bel even voor het maken van een afspraak
Wij komen bij u langs voor
een vrijblijvende offerte**

St. Remigiusstraat 22-24 • 6369 EM Simpelveld
Telefoon 045 5442537
www.arnoldussen-design.nl

Gasthof Euverem

Bourgondisch Genieten

Dagelijks geopend
lunch van 12.00 - 17.00 uur
à la carte van 12.00 - 20.00 uur

LUNCHTIP
3-gangen keuze lunchmenu
€ 14,95

FORELLENWEKEN
SPECIALE FORELGERECHTEN
van maandag t/m vrijdag
bieden wij alle
forelhoofdgerechten
met **20% korting!**

Euverem 30
6271 PK Euverem (Gulpen)
tel.: 043 - 450 3715
info@gasthofeuverem.nl
www.gasthofeuverem.nl

Limburgse Windbuks Schutters Bond: Competitie 2017-2018: Week 16: 18.03.2018

Revanche-2 - Willem Tell-1 607-636
 R.Delnoye 204 / J.Ramakers 215
 S.V.K.'79-1 - S.V.K.'79-2 627-597
 H.Souren 211 / A.Cox 205
 Paulus-1 - Revanche-1 626-625
 N.Frissen 211 / D.Westerbeek 211

Paardestal-1 - Expeditus-1 627-621
 C.Thewissen 211 / T.Hendriks 210
 Oranje-1: VRIJ
 Hoofdklasse: 1. Expeditus-1 9196, 2. Willem Tell-1 8902, 3. Paardestal-1 8750, 4. Revanche-1 8680, 5. Paulus-1 8664, 6. S.V.K.'79-1 8636
 1ste Klasse: 1. Revanche-2 9111, 2. Oranje-1 8516, 3. S.V.K.'79-2 8270

Palmpasenstokken maken

WITTEM - Aanstaaende zondag 25 maart is het Palmzondag. In de kerk wordt dan de feestelijke intocht van Jezus in Jeruzalem herdacht. Bij deze intocht zwaaiden de mensen Jezus met palmtakken toe. Bij Palmzondag horen palmpasenstokken. Een Palmpasenstok is een houten kruis, versierd

met palmtakjes en crêpepapier, waaraan allerlei lekkere dingen hangen: paaseitjes, rozijnen en pinda's. En op de top een broodhaantje. De Palmpasen verwijst met het kruis en de palmtakjes naar de intocht in Jeruzalem en naar het lijden en sterven van Jezus. Maar hij verwijst ook naar de vruchtbaarheid van het voorjaar, met de eitjes en het haantje. Kinderen kunnen zondag in Wittem een Palmpasen komen maken, tijdens de eucharistieviering van 11 uur in de Gerarduskapel. In de kerk wordt eerst het verhaal van de intocht gelezen, en dan gaan we aan het werk. Alle kinderen zijn hartelijk welkom om mee te doen. Dus zondag 25 maart, 11 uur, Gerarduskapel Wittem.



Kies voor vernieuwing!

Balans
 Magisch woord voor het evenwicht tussen links en rechts tussen ja en nee bij het afwegen van willen en kunnen binnen de wet maar ook en vooral ten dienste van en vol begrip voor de burger

Lijst 3 Balans Gulpen-Wittem

Bezorg(st)er gezocht

Voor een route in **Bocholtz** zoeken we nog een sportieve bezorger voor d'r Troebadoer. info@weekbladtroebadoer.nl

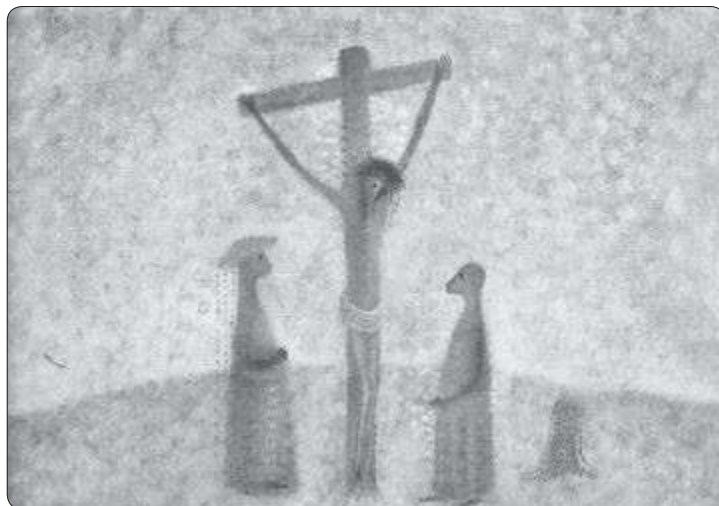
Bezorg(st)er gezocht

Voor een route in **Simpelveld** zoeken we nog een sportieve bezorger voor d'r Troebadoer. info@weekbladtroebadoer.nl

Beleef de goede week met de schilderijen en kruiswegstaties van Aad de Haas in de kerk van Wahlwiller

WAHLWILLER - De Rotterdamse kunstschilder Aad de Haas schilderde tussen 1946 en 1949 het interieur van het eeuwenoude zaalkerkje van Wahlwiller. Het werden de mooiste schilderijen die hij in zijn oude Rotterdamse stijl zou maken. Het schilderwerk werd tegelijk een van de hoogtepunten van de eigentijdse kerkelijke schilderkunst in Nederland. De schilderijen nodigen uit tot stille beschouwing zodra je de kerk binnen komt. Hier is meer aan de hand, dan op het eerst gezicht lijkt! Doelbewust schilderde Aad de Haas de tafereelen vaag om de toeschouwers de mogelijkheid te bieden er zelf uit te halen wat ze goed vinden. Mensen die zich voor het uitgebeelde verhaal openstellen, worden stil. Door de vloeiende figuren die het lijdensverhaal van Jezus uitbeelden en de kleurvlakken die zacht in elkaar overgaan, ontstaat een wonderbaarlijke wereld waarin het sterven van Jezus een droom lijkt vol troost voor iedereen. Aad de Haas maakte het lijdensverhaal in de kerk van Wahlwiller bijna voelbaar. Ervaar de weg naar Pasen tijdens de bijzondere momenten in de goede week in Wahlwiller. **Witte Donderdag:** 29 maart om 19.00 uur herdenken wij het laatste avondmaal van Jezus en zijn leerlingen en de instelling van de Eucharistie. De Schola Cantorum zingt o.a. over de oprechte liefde in het offerandelied 'Ubi Caritas est vera'. Na de eucharistieviering nodigt

het kerkbestuur iedereen uit om met het koor en de celebrant gezamenlijk een kop koffie/thee te drinken om de instelling van de Eucharistie te herdenken. Deelname is gratis. **Goede vrijdag:** 30 maart om 15.00 uur herdenken wij het lijden en de kruisdood van Jezus. Tijdens de meditatieve dienst, 'de graankorrel die moet sterven' wordt stilgestaan bij iedere kruiswegstatie. De Schola Cantorum o.l.v. van Franco Ackermans zingt hierbij passende gregoriaanse gezangen. Een uniek bezinningsmoment rond het mystieke schilderwerk van Aad de Haas en de eeuwenoude gregoriaanse gezangen! **Paaszaterdag:** 31 maart om 19.00 uur herdenken wij het verblijf van Jezus in zijn graf. Het is een dag van stille bezinning die eindigt bij aanvang van de vreugdevolle paaswake. Vocaal Ensemble Donna Voce o.l.v. Hans Geerkens zal met prachtige gezangen de viering begeleiden waarbij de nieuwe paaskaars ontstoken en het water gewijd wordt. **Zondag Hoogfeest van Pasen:** 1 april om 11.00 uur zingt de Schola Cantorum o.l.v. Franco Ackermans het intredelied 'Resurrexi et adhuc tecum sum' (Ik ben verrezen en nog altijd bij u). De plechtige gregoriaanse hoogmis is boordevol Allelujastemming, Christus is verrezen!! Zoals u van de Schola Cantorum gewend bent, zal er voor iedereen een vertaling van de gezangen klaarliggen.



KERK- & FAMILIEBERICHTEN

WAHLWILLER

Parochie H. Cunibertus

Zondag 25 maart

11.00 uur: Palmzondag

Voor de parochie

Woensdag 28 maart

9.00 uur: Voor de parochie.

Witte Donderdag 29 maart

19.00 uur: M.m.v. van de Schola Cantorum.

Goede Vrijdag 30 maart

15.00 uur: Kruiswegmeditatie m.m.v. van de Schola Cantorum.

Paaszaterdag 31 maart

19.30 uur: Paaswakeviering. M.m.v. Vocaal Ensemble Donna Voce.

Schouderdag 1 april

11.00 uur: Voor Joep Counotte en Hub Strouven. Voor overleden ouders Jan Wintgens en Doris Wintgens-Scheepers. M.m.v. Schola Cantorum.

NIJSWILLER

Parochie St. Dionysius

Palm-Zaterdag 24 maart

19:00 uur: H. Mis. Begin van de Goede Week. Wijding van palmtakken. Voor ouders Daemen en kinderen Louise en Nico. (Stg). Jaardienst voor ouders Bröcheler-Seroo en Tina. (Stg). Jaardienst voor ouders Bröcheler-Vliegen. (Stg).

Witte-donderdag 29 maart

14:00 uur: H. Mis. Boete en Eucharistieviering voor iedereen. Misintentie voor ouderenvereniging van Wahlwiller en Nijswiller. Na afloop gezellig samenzijn voor Ouderenvereniging in café "A Gen Baag".

Goede-vrijdag 30 maart

15:00 uur: Kruisweg door Lectoren.

EYS

Parochie H. Agatha

Za. 24 mrt.

19.00 uur: Palmpassen m.m.v. Communicantjes. Jaardienst André Kösters en overl. ouders Kösters-Meens en ouders Duisings-Winthagen Jaardienst Jos Huppertz-Vaessen Voor leden en overl. leden van Handbalver. ESIA

Zo. 25 mrt.

9.45 uur: Zeswekendienst Pierre Hambuckers. 1e Jaardienst Bertha Urlings-Jongen en voor Hub Urlings. Gest. Jrd. ouders Peter en Bertha Ploumen-Hendriks

Ma. 26 mrt.

19.00 uur: Gest. Jrd. Sjeng Senden en overl. familieleden Voor alle leden en overl. leden van IVN-Eys

Vol dankbaarheid voor alle goede zorgen en liefde die wij van hem mochten ontvangen, hebben wij met veel verdriet afscheid moeten nemen van mijn lieve echtgenoot, onze trotse vader, schoonvader, broer, schoonbroer en oom

Piet van Kerkvoort

* 15-07-1945 † 17-3-2018

echtgenoot van
Ria Kleijkers

Simpelveld: Ria Kleijkers

Simpelveld: Angelique en Marco

Simpelveld: Bart en Bernarda

Familie van Kerkvoort
Familie Kleijkers

Schiffelderstraat 1
6369 TJ Simpelveld

De plechtige uitvaartdienst wordt gehouden op vrijdag 23 maart om 14.00 uur in de parochiekerk van de H. Remigius te Simpelveld, gevolgd door de begrafenis op het kerkhof aldaar.

Voorafgaande aan de uitvaartdienst is gelegenheid tot schriftelijk condoleren.

Donderdag 22 maart om 19.00 uur zal mede ter intentie van Piet de avondmis worden opgedragen in voornoemde kerk.

Dankbetuiging

Voor de warme belangstelling en medeleven, in welke vorm dan ook, na het overlijden en bij de uitvaart van onze moeder, schoonmoeder en oma

Mia Cransveld-Ruijters

Onze dank hiervoor.

kinderen en kleinkinderen

De zeswekendienst wordt gehouden op zondag 25 maart om 11.00 uur in de parochiekerk van de H. Remigius te Simpelveld.

Dankbetuiging



Via deze weg willen we iedereen bedanken voor de steun en het medeleven dat we hebben mogen ervaren bij het overlijden van mijn lieve man, onze vader, schoonvader, trotse grootvader en overgrootvader

Pierre Hambuckers

De zeswekendienst wordt gehouden op 25 maart 2018 om 9.45 uur in de H. Agatha kerk te Eys.

Familie Hambuckers



afdeling
**Bocholtz/
Simpelveld & Eys**

IVN Dagwandeling Omgeving Orsbach/Lemiers (Selzerbeekdal)

SIMPELVELD - Zondag 25 maart organiseert het IVN van Bocholtz, Simpelveld en Eys een prille voorjaarswandeling in het naburige Grensgebied.

Vanaf de dorpskern van Orsbach wandelen we door kleine stukjes nog authentiek landschap. Naast de schitterende uitzichten over het Selzerbeekdal kunnen we ook genieten van verschillende landschapselementen zoals: holle wegen, graften, hagen, heggen, bosjes, boomgaarden, beemden en poelen. Ook de cultuurgeschiedenis van Orsbach en omgeving is bijzonder boeiend. Er is nog veel

bewaard gebleven. Het oude wegpatroon, oude dorpskern, boerderijen, wegruizen, grensstenen enz. We vertrekken om 9.00 u. vanaf de Markt in Simpelveld naar Orsbach. Carpoolen is mogelijk. Parkeren bij de dorpschool Lemierser Berg 14. De start van de wandeling is om 9.20 u. bij de St.Peterkerk te Orsbach. De lengte van de hele wandeling is ongeveer 14 km, maar U kunt

ook alleen tot de middagpauze meelopen. Pauzeplaats: Gaststätte "Zum Dorfkrug", Lemierser Berg 40. Iedereen (ook niet leden) mag aan deze wandelactiviteit deelnemen. Deelname en het (mee) reizen is geheel voor eigen risico! Zorg zelf voor wat proviand en uiteraard stevige wandelschoenen. Er zijn nogal wat hellingen en modderige padjes. Eventueel stok meenemen.



KOM NAAR HET POTGROND WEEKEND

op zaterdag 24 en zondag 25 maart

WOW!
4 ZAKKEN POTGROND
10,-



Actie potgrond. Inhoud 40 liter. **4 voor 10,-**
 Actie tuinaarde. Inhoud 25 liter. **5 voor 5,-**



Bosvooltjes en grootbloemige violen. Diverse kleuren, hoogte 15 cm, draagtas van 6 stuks. **3,49 2+1 gratis**



Bodembedekkers. Hoogte 15 cm → draagtas van 6 stuks. **5,99**



Actie tuingrond. Inhoud 40 liter. **3 voor 10,-**
 Actie bodemschors. Inhoud 40 liter. **5 voor 20,-**

in stijl
LOUNGEN EN GENIETEN
 Bekijk de tuincatalogus online of we helpen je graag verder in onze winkels.

NAAR BUITEN
 TUINMEUBELN
 BUREAU- en
 TUINACCESSOIRES

**BARBEKUES
 HUISKES & DOESTEN
 EN NOG HEEL VEEL MEER!**

KOM GEZELLIG LUNCHEN IN ONS TUINGCAFÉ!

APPEL
 BLOEMIGE
 100%

Laat je inspireren voor huis, tuin, terras en dier, bij Intratuin Maastricht. Vlakkbij en perfect voor een dagje uit!



Intratuin Maastricht
 Molensingel 87, 6229PC, Maastricht
 0031 (0)43 3613966
 info@maastricht.intratuin.nl
 www.intratuin.nl

Openingsuren
 Maandag 10:30 - 18:00
 Dinsdag 09:30 - 18:00
 Woensdag 09:30 - 18:00
 Donderdag 09:30 - 20:00
 Vrijdag 09:30 - 18:00
 Zaterdag 09:30 - 17:30
Zondag 12:00 - 17:00

Natuurlijk! Intratuin

Aanbiedingen zijn geldig tot en met zondag 25 maart 2018 en zolang de voorraad strekt, enkel bij Intratuin Maastricht.

VANAF MAART ZONDAG OPEN VAN 12 TOT 17 UUR!